

## Quickie® Q200® R

**Au Fournisseur :** Ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce fauteuil roulant.

**À l'Usager :** Veuillez lire tout le manuel et le conserver pour référence ultérieure.

Manuel  
d'instructions

P/N 253470 Rév. C

QUICKIE® Q200® R  
Manuel général

Manuel d'utilisation

## SUNRISE MEDICAL EST À VOTRE ÉCOUTE

Merci d'avoir choisi un fauteuil roulant Quickie. Nous souhaiterions connaître votre avis sur ce manuel, sur la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil et sur le service que vous recevez de votre distributeur Sunrise. N'hésitez pas à nous écrire ou à nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

### SUNRISE MEDICAL (US) LLC

Département du service clients  
12002 Volunteer Blvd.  
Mount Juliet, TN 37122, USA  
(800) 333-4000



[www.SunriseMedical.com/register](http://www.SunriseMedical.com/register)

Pensez à enregistrer votre fauteuil roulant et à nous informer de tout changement d'adresse. Nous pourrions ainsi vous tenir au courant des informations relatives à la sécurité, aux nouveaux produits et aux options qui vous permettront d'utiliser et de profiter davantage du fauteuil roulant.

Vous pouvez également enregistrer votre fauteuil roulant à l'adresse suivante : [www.SunriseMedical.com/register](http://www.SunriseMedical.com/register)

### POUR OBTENIR DES RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Votre distributeur agréé connaît parfaitement votre fauteuil roulant et peut donc répondre à la plupart de vos questions relatives à sa sécurité, à son utilisation et à son entretien.

Pour toute référence ultérieure, veuillez remplir le formulaire suivant :

Distributeur : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

N° de série : \_\_\_\_\_ Date d'achat : \_\_\_\_\_

### AUTRES INFORMATIONS UTILES

Aucun composant de ce fauteuil ne comporte de latex de caoutchouc naturel.



### INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT ET AU RECYCLAGE

Au terme de la durée de vie de ce produit, veuillez le déposer dans un point de collecte ou de recyclage agréé désigné par les autorités locales ou régionales. Ce produit est fabriqué à partir de différents matériaux.

Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Vous devez disposer de ce produit de manière appropriée, conformément aux lois et réglementations locales. La plupart des matériaux utilisés dans la fabrication de ce produit sont entièrement recyclables. La collecte sélective et le recyclage de votre produit au moment de sa mise au rebut contribueront à préserver les ressources naturelles et à faire en sorte qu'il soit mis au rebut dans le respect de l'environnement.

Avant de prendre des dispositions en vue de la mise au rebut du produit conformément aux recommandations ci-dessus, assurez-vous que vous êtes le propriétaire légal du produit.

## II. TABLE DES MATIÈRES

I.	INTRODUCTION.....	2	6.0	BATTERIES, CHARGE ET AUTONOMIE.....	15
II.	TABLE DES MATIÈRES .....	3	6.1	Batteries.....	15
1.0	INFORMATIONS DESTINÉES À L'UTILISATEUR.....	4	6.2	Charge des batteries.....	16
1.1	Ce manuel d'utilisation.....	4	6.3	Autonomie de votre véhicule.....	16
1.2	Pour de plus amples informations .....	4	6.4	Remplacement des batteries.....	17
1.3	Symboles utilisés dans le présent manuel.....	4	6.5	Déconnexion des batteries pour le transport aérien .....	17
2.0	SÉCURITÉ.....	5	7.0	TRANSPORT .....	18
2.1	Symboles et étiquettes utilisés sur le produit.....	5	7.1	Transport du fauteuil roulant en voiture .....	18
2.2	Sécurité : température .....	5	7.2	Le fauteuil roulant comme siège passager.....	19
2.3	Sécurité : pièces mobiles.....	5	7.3	Exigences particulières en matière de transport.....	20
2.4	Sécurité : rayonnement électromagnétique.....	5	7.4	Avertissements généraux sur le transport.....	20
2.5	Sécurité : risque de suffocation.....	6	8.0	ENTRETIEN ET NETTOYAGE .....	21
2.6	Sécurité : utilisation d'un élévateur de fauteuil roulant (monté sur un véhicule).....	6	8.1	Entretien.....	21
2.7	Sécurité : tablettes pour accessoires .....	6	8.2	Entretien des roues et des pneus.....	23
2.8	Sécurité : soulever le fauteuil roulant .....	6	8.3	Entretien de l'éclairage.....	24
2.9	Sécurité : stabilité.....	6	8.4	Nettoyage et désinfection.....	24
3.0	USAGE PRÉVU DU FAUTEUIL ROULANT		8.5	Stockage à moyen ou long terme .....	24
3.1	Domaine d'application : l'utilisateur.....	7	9.0	DÉPANNAGE.....	25
3.2	Domaine d'application : l'environnement de l'utilisateur.....	8	10.0	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES : NORMES APPLICABLES/STANDARDS.....	26
4.0	CONFIGURATION DU FAUTEUIL ROULANT.....	9	11.0	GARANTIE LIMITÉE SUNRISE.....	27
4.1	Système d'assise.....	9			
4.2	Hauteur de l'assise.....	9			
4.3	Centre de gravité .....	9			
4.4	Hauteur et profondeur du système de commande.....	9			
4.5	Programme du système de commande.....	9			
4.6	Vérification après la configuration et/ou le réglage du fauteuil roulant.....	9			
5.0	UTILISATION DU FAUTEUIL ROULANT .....	10			
5.1	Contrôle du fauteuil roulant avant utilisation .....	10			
5.2	Effectuer un transfert.....	10			
5.3	Conduire le fauteuil roulant.....	10			
5.4	Virages.....	11			
5.5	Freinage et arrêt d'urgence.....	11			
5.6	Conduite en pente .....	11			
5.7	Obstacles et trottoirs .....	12			
5.8	Pousser le fauteuil roulant.....	13			
5.9	Options d'assise (électrique) .....	14			

### 1.0 Informations destinées à l'utilisateur

Nous vous remercions d'avoir choisi un fauteuil roulant Sunrise Medical. Nos produits de mobilité de haute qualité sont conçus en vue de favoriser votre indépendance et de faciliter votre quotidien.

Dans le cadre de notre initiative d'amélioration continue des produits, Sunrise Medical se réserve le droit de modifier les caractéristiques et la conception sans préavis. Par ailleurs, toutes les caractéristiques et options proposées ne sont pas compatibles avec toutes les configurations du fauteuil roulant.

Toutes les dimensions sont approximatives et peuvent faire l'objet de modifications. La durée de vie prévue du fauteuil roulant est de cinq (5) ans. Veuillez NE PAS utiliser ou adapter de composants tiers au fauteuil roulant, à moins qu'ils ne soient officiellement approuvés par Sunrise Medical.


#### 1.1 Ce manuel d'utilisation


Ce manuel d'utilisation vous aidera à utiliser et à entretenir votre fauteuil roulant en toute sécurité.


Le manuel d'utilisation de ce fauteuil roulant se compose de quatre livrets :

- Le manuel d'utilisation général du fauteuil roulant (ce livret)
- Le manuel d'utilisation du système d'assise
- Le manuel d'utilisation du système de commande
- Le manuel d'utilisation du chargeur de batterie

Lorsque cela est nécessaire, ce manuel d'utilisation général fait référence à d'autres manuels, comme indiqué ci-dessous :

 Système d'assise : il s'agit du manuel d'utilisation du système d'assise.

 Système de commande : il s'agit du manuel d'utilisation du système de commande.

 Chargeur de batterie : il s'agit du manuel d'utilisation du chargeur de batterie.

#### N'utilisez pas votre fauteuil roulant avant d'avoir lu et compris l'intégralité de ce manuel (tous les livrets).

Si l'un des manuels d'utilisation n'était pas inclus avec votre fauteuil roulant, veuillez contacter immédiatement votre distributeur agréé Sunrise Medical.

#### 1.2 Pour de plus amples informations

Pour toute question concernant l'utilisation, l'entretien ou la sécurité de votre fauteuil roulant, veuillez contacter votre distributeur agréé Sunrise Medical local. En l'absence de distributeur agréé dans votre région ou si vous avez des questions, contactez Sunrise Medical par écrit ou par téléphone. Pour obtenir des informations sur les fiches de sécurité et les rappels de produits, consultez le site [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com).

#### 1.3 Symboles utilisés dans le présent manuel

##### **DANGER !**

Risque potentiel de blessure grave ou mortelle

##### **AVERTISSEMENT !**

Risque potentiel de blessure

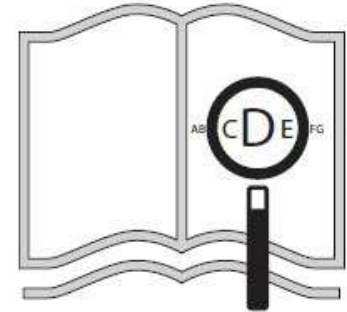
##### **ATTENTION !**

Risque potentiel d'endommagement du matériel

##### **REMARQUE :**

**Conseils généraux aux utilisateurs**

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures physiques, des dommages au produit ou à l'environnement.



Si vous êtes malvoyant, ce document peut être consulté en format PDF à l'adresse suivante : [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)





## 2.0 SÉCURITÉ

Suivez attentivement les instructions en regard de ces symboles d'avertissement. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures physiques ou des dommages au fauteuil roulant ou à l'environnement. Dans la mesure du possible, les informations relatives à la sécurité sont fournies dans le chapitre correspondant.

### 2.1 Symboles et étiquettes utilisés sur le produit

Les panneaux, symboles et instructions apposés sur le fauteuil roulant font partie des installations de sécurité. Ils ne doivent jamais être recouverts ni enlevés. Ils doivent être conservés et rester clairement lisibles pendant toute la durée de vie du fauteuil roulant.

Remplacez ou réparez immédiatement tous les panneaux, tous les symboles et toutes les instructions illisibles ou endommagés. Pour toute assistance, veuillez contacter votre distributeur agréé Sunrise Medical.

Fig. 2.1 : Numéro de série du fauteuil : situé sur le côté droit de la base, sur la partie inférieure avant du boîtier de la batterie.

Fig. 2.2 : Point de fixation pour le Transport.

Fig. 2.3 : Avertissement : danger de pincement des doigts (point de pincement).

Fig. 2.4 : Avertissement : poids maximal de l'utilisateur du fauteuil roulant.

Fig. 2.5 : Emplacement de l'étiquette du numéro de série du moteur.

Fig. 2.6 : Avertissement : étiquette Chaud sur le moteur.

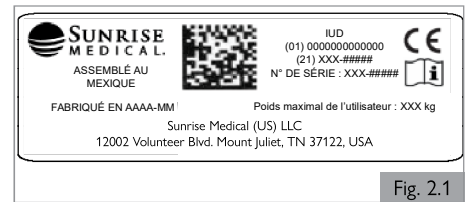


Fig. 2.1



Fig. 2.2



Fig. 2.3

### 2.2 Sécurité : température

#### ⚠ AVERTISSEMENT !

- Évitez, à tout moment, tout contact physique avec les moteurs du fauteuil roulant. Les moteurs sont continuellement en mouvement pendant l'utilisation et peuvent atteindre des températures élevées. Après utilisation, les moteurs refroidissent lentement. Tout contact physique risque de causer des brûlures. Après utilisation, attendez au moins 30 minutes que les moteurs aient refroidi.
- En cas de non-utilisation, veillez à ce que le fauteuil roulant ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Certains composants du fauteuil roulant, comme l'assise, le dossier et les accoudoirs, peuvent chauffer s'ils sont exposés à la lumière du soleil pendant trop longtemps. Cela risque de provoquer des brûlures ou des réactions allergiques cutanées.

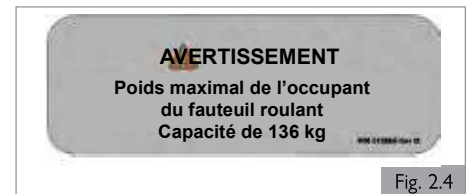


Fig. 2.4

### 2.3 Sécurité : pièces mobiles

#### ⚠ DANGER !

Un fauteuil roulant comporte des pièces mobiles et rotatives. Tout contact avec les pièces mobiles peut entraîner de graves blessures ou endommager le fauteuil. Il convient d'éviter tout contact avec les pièces mobiles du fauteuil roulant (Fig. 2.7).

- Roues (pivotantes et roulettes)
- Réglage électrique de l'inclinaison
- Support escamotable du système de commande
- Repose-jambes électriques réglables en hauteur

### 2.4 Sécurité : rayonnement électromagnétique

#### ⚠ ATTENTION !

La version standard de votre fauteuil roulant électrique a été testée selon les exigences applicables en matière de rayonnement électromagnétique (exigences CEM). Malgré ces tests :

Il ne peut être exclu que le rayonnement électromagnétique ait une influence sur le fauteuil roulant. Par exemple :

- Téléphones portables
- Appareils médicaux volumineux
- Autres sources de rayonnement électromagnétique

Il ne peut être exclu que le fauteuil roulant interfère avec des champs électromagnétiques. Par exemple :

- Portes de magasin
- Systèmes d'alarme antivol dans les magasins
- Systèmes d'ouverture de porte de garage

Dans le cas peu probable où de tels problèmes surviendraient, nous vous demandons d'en informer immédiatement votre distributeur agréé Sunrise Medical.

#### ⚠ DANGER !

- Lors de l'utilisation d'émetteurs-récepteurs, de talkies-walkies, d'une radio C.B., d'une radio amateur, d'une radio mobile publique et d'autres appareils de transmission puissants, le fauteuil roulant doit être arrêté et mis hors tension.
- L'utilisation de téléphones sans fil, de téléphones mobiles et de téléphones cellulaires, y compris les dispositifs mains libres, est autorisée, mais si le fauteuil roulant fonctionne de manière anormale, il doit être immédiatement arrêté et mis hors tension.

Système de commande : il s'agit du manuel d'utilisation du système de commande.

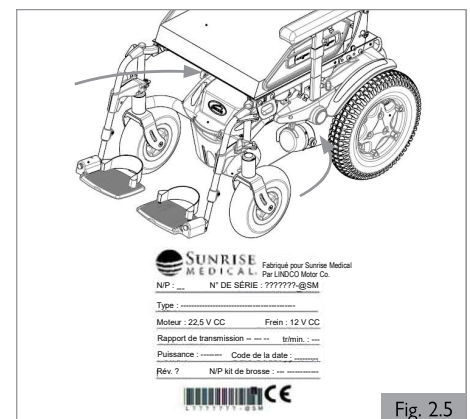


Fig. 2.5



Fig. 2.6

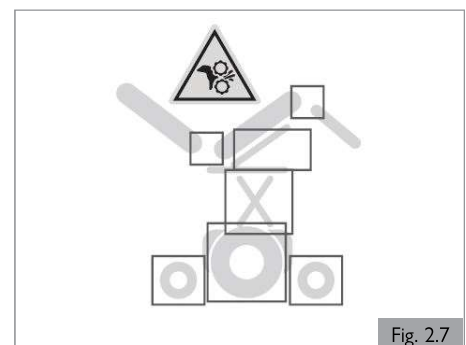


Fig. 2.7

**2.5 Sécurité : risque de suffocation****⚠ DANGER !**

Ce fauteuil roulant est composé de petites pièces qui, dans certaines conditions, peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

**2.6 Sécurité : utilisation d'un élévateur de fauteuil roulant (monté sur un véhicule)**

Les élévateurs pour fauteuils roulants sont utilisés dans les camionnettes, les bus et les bâtiments pour vous aider à passer d'un niveau à l'autre.

**⚠ DANGER !**

1. Assurez-vous que l'utilisateur et tous les aidants comprennent parfaitement les instructions du fabricant de l'élévateur pour l'utilisation de l'élévateur de personnes.
2. Ne dépassez jamais la charge de travail sécurisée recommandée par le fabricant de l'élévateur et les conseils de répartition de la charge.
3. Coupez toujours le courant lorsque vous êtes sur l'élévateur. À défaut, vous risquez de toucher le joystick par accident et de faire sortir votre fauteuil de la plateforme. Sachez qu'un butoir à l'extrémité de la plateforme peut ne pas empêcher cela.
4. Positionnez toujours l'utilisateur de manière sécurisée dans le fauteuil afin d'éviter les chutes pendant l'utilisation de l'élévateur.
5. Assurez-vous toujours que le fauteuil est en mode conduite lorsque vous utilisez l'élévateur (roues bloquées, pas en mode roue libre).

**2.7 Sécurité : tablettes pour accessoires****Sécurité : support pour respirateur****⚠ DANGER !**

L'utilisation d'un support pour respirateur a un impact sur la stabilité et la charge totale du fauteuil.

1. Avant d'utiliser le fauteuil, vérifiez que le respirateur et ses batteries sont bien attachés au support.
2. Familiarisez-vous avec les nouvelles dimensions du fauteuil pour éviter tout risque de collision.
3. Lorsque vous inclinez le dossier, vérifiez que l'espace autour du support pour respirateur est libre.
4. À noter que le support pour respirateur représente un risque de pincement des doigts lorsque le dossier est incliné.
5. Le support n'est pas prévu pour transporter autre chose que le respirateur et ses batteries. Il n'est pas prévu pour supporter une bouteille d'oxygène, etc. La présence de ces accessoires risque de déstabiliser le fauteuil roulant.
6. Le support pour respirateur doit être installé et entretenu par un distributeur agréé Sunrise Medical.

**2.8 Sécurité : soulever le fauteuil roulant****⚠ AVERTISSEMENT !**

Ne soulevez pas ce système d'assise par le biais d'un composant amovible. Vous risquez d'endommager le système d'assise ou de blesser l'utilisateur.

**2.9 Sécurité : stabilité****⚠ AVERTISSEMENT !**

1. Le retrait des batteries risque de déstabiliser le fauteuil et de le faire basculer vers l'arrière.
2. Retirez les batteries uniquement lorsque le fauteuil est au niveau du sol.
3. Ne retirez pas les batteries si le fauteuil se trouve sur une plate-forme élévatrice ou sur toute autre surface en hauteur.

## 3.0 USAGE PRÉVU DU FAUTEUIL ROULANT

### Description générale



La série Q200R est un fauteuil roulant électrique modulaire. Une caractéristique distinctive est le système de suspension qui vous offre une expérience de conduite parfaite à l'intérieur comme à l'extérieur.

En raison de sa conception modulaire, de sa simplicité et de sa large gamme de réglages, le Q200R est un choix parfait pour les besoins d'entretien facile, de remise à neuf et de recyclage.

Le Q200R répond aux préférences, besoins ou circonstances individuels et est disponible dans les configurations suivantes :

- Traction arrière (RWD) : Q200 R

Pour bénéficier d'un support d'assise optimal et de réglages individuels, le Q200R est disponible en combinaison avec :

- Système d'assise Rehab Seat (  Système d'assise)
- Système d'assise Captain Seat (  Système d'assise)

### 3.1 Domaine d'application : l'utilisateur

Les fauteuils roulants électriques sont exclusivement destinés à un utilisateur qui n'est pas en mesure de marcher ou dont la mobilité est limitée, pour son usage personnel à l'intérieur et à l'extérieur.

La conduite d'un fauteuil roulant électrique requiert des compétences cognitives, physiques et visuelles. L'utilisateur doit être capable d'estimer et de corriger les résultats de ses actions lorsqu'il utilise le fauteuil roulant.

Le fauteuil roulant ne peut pas transporter plus d'une (1) personne à la fois. La limite de poids maximale (comprenant à la fois l'utilisateur et le poids des accessoires montés sur le fauteuil) est indiquée sur l'étiquette du numéro de série, qui est apposée sur le fauteuil.

#### **Le poids total maximal de l'utilisateur ne doit pas dépasser :**

Base standard	- 136 kg
Base standard avec inclinaison vers l'arrière	- 136 kg

### AVERTISSEMENT !

Le dépassement des capacités de poids peut entraîner des blessures et/ou des dommages permanents à l'équipement.

**REMARQUE :** le dépassement de la limite de poids annule la garantie.

L'utilisateur doit prendre connaissance du contenu de ce manuel d'utilisation avant de conduire le fauteuil roulant.

Grâce aux différentes possibilités d'installation et à sa conception modulaire, le fauteuil roulant peut être utilisé par des personnes qui ne peuvent pas marcher ou dont la mobilité est limitée pour les raisons suivantes notamment :

- Paralyse
- Perte d'un membre (amputation d'une ou des deux jambes)
- Déformation des membres
- Contractures/lésions articulaires
- Accidents vasculaires cérébraux et lésions cérébrales
- Handicaps neurologiques (par exemple, SEP, Parkinson...)
- Maladies telles que les déficiences cardiaques et circulatoires, les troubles de l'équilibre ou la cachexie ainsi que pour les personnes âgées qui ont encore de la force dans le haut du corps.
- Les personnes qui sont mentalement et physiquement capables de contrôler un dispositif d'entrée pour utiliser le fauteuil et ses fonctions en toute sécurité.

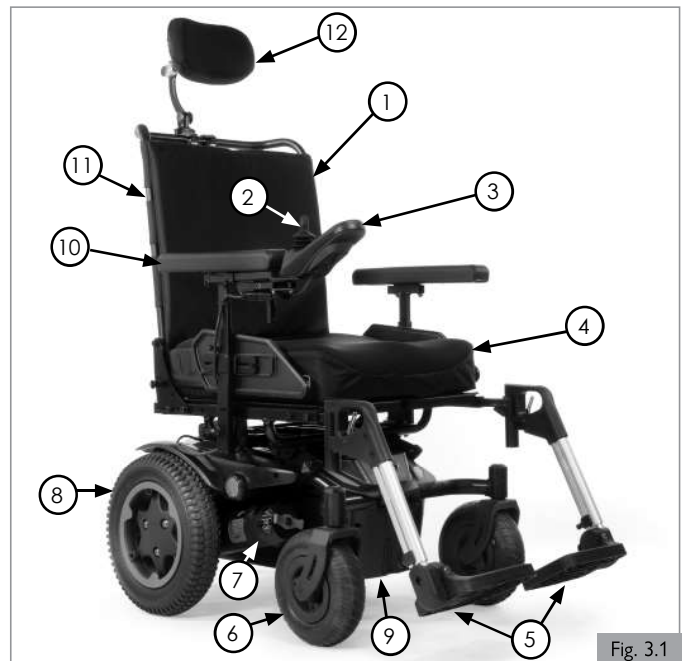


Fig. 3.1

Composants de base (Fig. 3.1).

1. Garnissage arrière
2. Joystick
3. Module de commande manuelle
4. Coussin de siège
5. Repose-pieds
6. Roue avant
7. Moteurs
8. Roue d'entraînement
9. Boîtier de batterie
10. Accoudoir
11. Barre stabilisatrice
12. Appui-tête

## 3.0 USAGE PRÉVU DU FAUTEUIL ROULANT

### ⚠ AVERTISSEMENT !

1. Si vous êtes sous l'influence de médicaments pouvant avoir un effet sur votre capacité à conduire, vous n'êtes pas autorisé à conduire un fauteuil roulant.
2. Une vision appropriée est nécessaire pour pouvoir utiliser un fauteuil roulant en toute sécurité dans la situation d'utilisation concernée.
3. Une seule personne à la fois peut être assise dans le fauteuil roulant.
4. Ne laissez pas les enfants utiliser le fauteuil roulant sans surveillance.

### ⚠ ATTENTION !

Il incombe à l'utilisateur du fauteuil roulant et à lui seul de respecter en permanence les règles et directives locales applicables en matière de sécurité.

#### Accompagnateurs

Lorsqu'un module de commande pour accompagnateur est installé, le fauteuil roulant électrique peut être commandé par un assistant au nom de l'utilisateur.

Lorsqu'un module de commande double est installé, le fauteuil roulant électrique peut être commandé par l'utilisateur, ou le contrôle peut être confié à un assistant qui le commandera au nom de l'utilisateur.

1. Tenez compte de tous les avertissements et suivez toutes les instructions figurant dans ce manuel. Les avertissements concernant l'utilisateur s'appliquent aussi à vous.
2. Ne vous mettez pas debout et ne vous asseyez pas sur ce système d'assise.
3. Vous devez travailler de concert avec l'utilisateur, son médecin, son infirmière ou son thérapeute pour développer des méthodes sûres les mieux adaptées à vos capacités et à celles de l'utilisateur.
4. Veillez à ce que les prises de la poignée de poussée ne pivotent ni ne glissent.
5. Veillez à toujours avoir un accès facile aux systèmes de commandes de l'accompagnateur lors du déplacement du fauteuil et veillez à ce que ceux-ci soient bien fixés au fauteuil.
6. Réglez la vitesse de commande de l'accompagnateur sur une vitesse que vous pouvez facilement suivre.
7. Éteignez toujours le système de commande lorsque vous laissez l'utilisateur dans le fauteuil.

### ⚠ AVERTISSEMENT !

Ne JAMAIS utiliser un fauteuil roulant qui a été impliqué dans un accident de la route. Un arrêt brusque et/ou une collision peuvent endommager la structure du fauteuil roulant. Il se peut que la structure du fauteuil ait été modifiée, et/ou que certains composants aient été endommagés ou cassés. Les fauteuils roulants impliqués dans des arrêts brusques doivent être inspectés en vue de déceler d'éventuelles défaillances du châssis et/ou des composants. Les dommages au châssis peuvent être indiqués, sans s'y limiter : par des fissures visuelles, des bosses, des déformations du métal, des courbures ou des dommages à la fixation du siège. Si le fauteuil ne roule plus droit, il peut être endommagé. Si les dommages sont discutables ou si l'état du fauteuil est préoccupant, Sunrise Medical recommande le remplacement du fauteuil. Les fauteuils roulants impliqués dans des collisions doivent être remplacés.

**REMARQUE : la garantie est annulée sur tout fauteuil roulant impliqué dans une collision.**

### 3.2 Domaine d'application : l'environnement de l'utilisateur (Fig. 3.2)

Ce fauteuil roulant est prévu pour une utilisation en intérieur et en extérieur (ISO-7176). Lors de la conduite du fauteuil roulant en extérieur, utilisez le dispositif uniquement sur des routes goudronnées, des trottoirs et des pistes cyclables. Vous devez également adapter la vitesse à l'environnement d'utilisation.

### ⚠ AVERTISSEMENT !

1. Conduisez prudemment sur les routes rendues glissantes par la pluie, le verglas ou la neige !
2. Vous êtes tenu d'allumer les feux en cas de visibilité réduite.
3. Faites particulièrement attention lorsque vous roulez à des vitesses plus élevées.
4. Sélectionnez une vitesse maximale plus basse en intérieur, sur le trottoir et dans les zones piétonnières.
5. Ne descendez pas de marches ou trottoirs élevés.
6. Ne fixez pas de poids sur le fauteuil roulant sans l'accord d'un spécialiste qualifié. Cela peut avoir un effet négatif sur la stabilité du produit.

### ⚠ ATTENTION !

1. Évitez d'exposer le fauteuil roulant à l'eau de mer : l'eau de mer est caustique et susceptible d'endommager le fauteuil roulant.
2. Évitez tout contact du fauteuil roulant avec le sable : le sable peut s'infiltrer dans les pièces mobiles du fauteuil roulant et causer une forte usure de ces pièces.
3. N'utilisez pas le fauteuil roulant à des températures inférieures à -10 °C (-15 °F) ou supérieures à 50 °C (120 °F).
4. N'ouvrez pas les portes en utilisant les repose-pieds.
5. Ne poussez pas et/ou ne remorquez pas d'objets à l'aide du fauteuil roulant.
6. Ne franchissez pas de flaques d'eau.
7. Vérifiez que le cache de la batterie est bien fermé.
8. N'utilisez jamais votre fauteuil dans une douche, une baignoire, une piscine ou un sauna.
9. Séchez le fauteuil dès que possible s'il est mouillé ou si vous utilisez de l'eau pour le nettoyer.

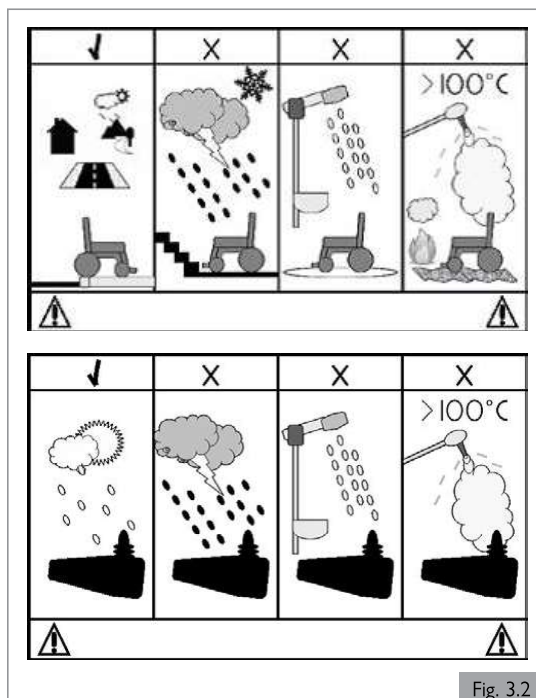


Fig. 3.2


## 4.0 CONFIGURATION DU FAUTEUIL ROULANT

### 4.0 Configuration du fauteuil roulant

L'utilisateur de fauteuil roulant standard n'existe pas. C'est pour cette raison que les fauteuils roulants Sunrise Medical peuvent être ajustés en fonction des besoins propres à l'utilisateur.

À cet égard, nous faisons une distinction entre les réglages du fauteuil roulant et les options d'ajustement de l'assise du fauteuil roulant. Les réglages ne sont effectués qu'une seule fois, au moment de la première utilisation du fauteuil roulant. Ils doivent être effectués par un distributeur agréé Sunrise Medical, sauf indication contraire explicite. Certaines options d'ajustement de l'assise peuvent être effectuées par l'utilisateur.

#### 4.1 Système d'assise

Les nombreux réglages du système d'assise permettent un soutien optimal du corps. (  Système d'assise)

Les options de réglage suivantes sont possibles :

1. Profondeur et largeur de l'assise
2. Angle du dossier
3. Hauteur de l'accoudoir
4. Longueur de la partie inférieure de la jambe
5. Angle de la plaque de pied

#### 4.2 Hauteur de l'assise

La hauteur de l'assise peut être réglée en fonction des circonstances spécifiques de l'utilisateur du fauteuil roulant. Chaque hauteur d'assise optionnelle se situe dans la pente maximale de sécurité décrite dans la norme (ISO 7176-1:2014). L'abaissement de la hauteur de l'assise a une influence positive sur la stabilité (dynamique).



L'augmentation de la hauteur de l'assise a un effet négatif sur la stabilité dynamique.

#### 4.3 Centre de gravité



Le réglage du centre de gravité d'un fauteuil roulant électrique est à la fois exigeant d'un point de vue physique et essentiel pour la sécurité. Sunrise Medical recommande fortement que ce réglage soit effectué uniquement par un distributeur agréé Sunrise Medical.

### 4.4 Hauteur et profondeur du système de commande

(  Système d'assise)

### 4.5 Programme du système de commande

Ce fauteuil roulant est équipé d'un système de commande qui peut être programmé en ajustant les réglages du système. Il s'agit d'un travail spécialisé qui nécessite une formation et qui peut uniquement être effectué avec un logiciel professionnel. Il n'est pas possible et pas autorisé pour les utilisateurs finaux d'effectuer ces réglages.



Le réglage incorrect des paramètres du système de commande peut entraîner des situations très dangereuses. Ces réglages doivent être effectués par un distributeur agréé Sunrise Medical.

### 4.6 Vérification après la configuration et/ou le réglage du fauteuil roulant

Après la configuration initiale par le distributeur agréé Sunrise Medical ou après tout réglage du fauteuil roulant, il convient de procéder à une vérification visant à confirmer l'absence d'interférences.

Des interférences peuvent se produire dans les cas suivants (sans s'y limiter) : réglages du joystick, de l'accoudoir, des supports de la commande spéciale, du repose-jambes, de l'appui-tête, etc. Après qu'un réglage a été effectué, le mouvement de ce dispositif peut entrer en collision ou gêner le fonctionnement d'un autre composant du fauteuil roulant. Il convient d'effectuer une vérification préalable à l'utilisation du fauteuil en vue de s'assurer que toutes les pièces mobiles se déplacent librement et sur toute l'amplitude du mouvement sans entrer en contact avec une autre partie du fauteuil.



## 5.0 Utilisation du fauteuil roulant

### DANGER !

- Il se peut que vous deviez ajuster les réglages du système de commande (joystick) de votre système.
- Vérifiez et ajustez les réglages tous les six à douze mois.
- Demandez à votre distributeur agréé Sunrise Medical d'ajuster les réglages de commande immédiatement si vous remarquez un changement dans votre capacité à :
  - Contrôler le joystick
  - Tenir votre torse droit
  - Éviter de vous heurter à des objets.

### 5.1 Contrôle du fauteuil roulant avant utilisation


Effectuez les contrôles quotidiens suivants avant d'utiliser le dispositif :

### ATTENTION !

#### Contrôle des roues et des pneus

La bande de roulement des pneus est-elle encore suffisante ? Les pneus sont-ils suffisamment gonflés ? (Chapitre 8.2)

#### Contrôle des batteries


- Avant d'utiliser votre véhicule la première fois, veuillez charger vos batteries pendant 24 heures.
- Les batteries sont-elles suffisamment chargées ? Les voyants verts de l'indicateur de batterie doivent être allumés. ( Système de commande)

### AVERTISSEMENT !

Le chargeur de batterie est prévu uniquement pour le chargement de :

- 24 V
- Groupe 24 et Groupe 34
- Batteries de type plomb-acide et gel.

#### Contrôle des feux et des clignotants

Assurez-vous que les feux et les clignotants fonctionnent correctement et que les écrans des lentilles sont propres avant de sortir la nuit. ( Système de commande)

#### Contrôle de la télécommande

Avec le système de commande éteint, vérifiez que le joystick n'est pas plié ou endommagé et qu'il revient au centre lorsque vous le poussez et le relâchez.

#### Contrôle du sélecteur de roue libre

Assurez-vous que le sélecteur de roue libre est réglé sur « drive » / « engage » (Chapitre 5.8).

#### Contrôle du système d'assise

- Assurez-vous que tous les coussins sont en place.
- Assurez-vous que le dossier est bien fixé et correctement réglé.
- Effectuez une inspection visuelle du fauteuil roulant pour vous assurer que les repose-jambes, accoudoirs, etc. sont correctement positionnés et fixés au fauteuil, et que les fixations sont suffisamment serrées.
- Assurez-vous que les manettes d'interface d'assise sont bien serrées.

#### Contrôle d'un blocage éventuel par un vêtement

Assurez-vous que vos vêtements n'empêchent pas la conduite du fauteuil roulant (trop longs, par ex.). Avant utilisation, vérifiez toujours que vos vêtements ou accessoires n'entrent pas en contact avec les roues ou d'autres éléments mobiles et/ou rotatifs dans lesquels ils pourraient se coincer.

### Contrôle des conditions météorologiques

En hiver, la capacité des batteries est réduite. En cas de gel léger, elle correspond à environ 75 % de la capacité normale. À une température inférieure à -5 °C (23 °F), elle correspond à environ 50 %. Cela réduit votre rayon d'action.

### 5.2 Effectuer un transfert

Sunrise Medical vous conseille de consulter votre prestataire de soins de santé qui vous aidera à perfectionner votre technique personnelle de transfert frontal ou latéral afin de répondre au mieux à vos besoins et d'éviter toute blessure personnelle.

### DANGER !

Il est dangereux de se transférer dans le fauteuil et d'en sortir tout seul. Cela nécessite un bon équilibre et de l'agilité. Il faut savoir que lors de chaque transfert, il y a un moment où le siège du système d'assise ne se trouve pas en dessous de vous.

### AVERTISSEMENT !

Lors du transfert vers et depuis le fauteuil roulant, n'utilisez pas l'accoudoir comme moyen de soutien.


Lors du transfert de l'utilisateur sur et en dehors du fauteuil roulant, n'utilisez jamais la plaque de pied en guise de plate-forme.

Pour plus d'instructions, d'avertissements, de conseils et d'astuces concernant le transfert, veuillez vous référer à ( Système d'assise).

### 5.3 Conduire le fauteuil roulant

### AVERTISSEMENT !

Il incombe à l'utilisateur du fauteuil roulant et à lui seul de respecter en permanence les règles et directives locales applicables en matière de sécurité.

Les fauteuils roulants électriques sont pilotés à l'aide d'un système de commande (joystick). Il existe un manuel d'utilisation séparé pour le système de commande et il était inclus avec ce fauteuil roulant ( Système de commande).

- Allumez le système de commande.
- Définissez la limite de vitesse maximale.
- Déplacez le joystick dans la direction où vous voulez aller.
- Si vous poussez le joystick plus loin, le fauteuil roulant roulera plus vite.

### Rétroviseur

### AVERTISSEMENT !

- Pour éviter de blesser les personnes qui vous entourent, sachez que le rétroviseur dépasse de l'enveloppe du fauteuil et peut blesser quelqu'un en passant à côté.
- Lorsque vous utilisez le rétroviseur, assurez-vous toujours qu'il est propre et intact afin de ne pas nuire à votre visibilité.

### Utilisation sur route

Accordez la plus grande attention à la circulation environnante.

### DANGER !

- N'oubliez pas que la dernière chose que le conducteur d'une voiture ou d'un camion s'attend à voir est un fauteuil roulant descendre en marche arrière du trottoir.
- En cas de doute, ne traversez pas la route tant que vous n'êtes pas sûr de pouvoir le faire en toute sécurité.
- Traversez toujours aussi vite que possible. Il se peut que d'autres véhicules arrivent.
- Ne roulez pas sur des éléments qui pourraient provoquer des crevaisons de pneus.
- Assurez-vous qu'aucun objet susceptible de se coincer dans le mécanisme de votre fauteuil roulant ou dans les rayons des roues ne se trouve sur votre chemin. Un tel obstacle peut provoquer l'arrêt soudain du fauteuil.
- Lors du franchissement de bouches d'égoût ou d'autres grilles, il est possible que les roulettes ou roues du fauteuil roulant se coincent, ce qui provoque l'arrêt soudain du fauteuil.

## 5.0 UTILISATION DU FAUTEUIL ROULANT

### Conditions défavorables

Veillez noter qu'en cas de conduite de votre fauteuil roulant dans des conditions défavorables, par ex. sur de l'herbe humide, dans la boue, sur le verglas, dans la neige ou sur toute autre surface glissante, il se peut que l'adhérence et la traction de votre fauteuil roulant soient amoindries.

#### DANGER !

1. Nous vous recommandons de faire particulièrement attention dans ces conditions, notamment en côte ou en descente. Votre fauteuil roulant risque de devenir instable ou de glisser et de causer des blessures.
2. Lorsque vous utilisez un fauteuil roulant électrique, faites particulièrement attention aux vêtements longs ou flottants. Les pièces mobiles telles que les roues peuvent représenter un danger, voire causer la mort, si des vêtements s'y coincent.

REMARQUE : des variations extrêmes de température peuvent déclencher le mécanisme d'autoprotection du système de commande. Si cela se produit, le système de commande s'arrête temporairement pour éviter d'endommager l'électronique ou le fauteuil roulant.

### 5.4 Virages

#### DANGER !

Ne tentez pas de tourner à la vitesse maximale. Si vous devez tourner brusquement, veillez à réduire votre vitesse avec le joystick ou le réglage de la vitesse. Cela est particulièrement important lorsque vous traversez une rue en pente ou si vous êtes dans une descente. Le non-respect de ce conseil peut entraîner le basculement de votre fauteuil roulant.

#### AVERTISSEMENT !

Utilisez les clignotants lorsque vous changez de direction (selon l'équipement).

### 5.5 Freinage et arrêt d'urgence

Vous pouvez arrêter votre fauteuil roulant de trois manières :

1. La façon la plus simple et la plus sûre d'arrêter le fauteuil roulant est de relâcher le joystick. Le fauteuil s'arrêtera ainsi de manière contrôlée.
2. En tirant le joystick vers l'arrière, le fauteuil s'arrête de manière brusque et rapide.
3. L'arrêt du système de commande lorsque le fauteuil est en mouvement entraîne également l'arrêt du fauteuil.

#### AVERTISSEMENT !

1. L'arrêt du système de commande ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence car l'arrêt est très abrupt.
2. N'essayez jamais d'arrêter ou de ralentir le système d'assise au moyen du dispositif de verrouillage des roues (le cas échéant). Le dispositif de verrouillage des roues est conçu pour empêcher le mouvement du fauteuil à l'arrêt. Ce ne sont pas des freins.

### 5.6 Conduite en pente

Votre fauteuil roulant a été conçu et testé pour permettre son utilisation sur des pentes ou des dénivelés en configuration standard :

7.5° (13%)

#### DANGER !

1. Les réglages de l'élévation, de l'inclinaison et du repose-jambes peuvent affecter le centre de gravité du fauteuil roulant. Dans certains cas, cela peut provoquer une instabilité qui pourrait entraîner un basculement involontaire. Il peut être nécessaire de procéder à une évaluation des risques si le fauteuil roulant est réglé à l'extrême.
2. Les distances d'arrêt sur les pentes peuvent être sensiblement plus longues que sur un terrain plat.

#### DANGER !

1. Dans certaines circonstances, votre fauteuil roulant risque de devenir instable.
2. Avant de tenter de négocier une côte, une descente ou la bordure d'un trottoir, veillez à faire attention lors de l'utilisation des options de déplacement du poids (par ex. motorisé ou incliné), de l'assise et/ou de votre corps pour un contrepoids.

3. Pour améliorer la stabilité, penchez-vous vers l'avant dans une côte, avec l'assise et le dossier en position droite.
4. En descente, asseyez-vous en position droite et/ou inclinez l'assise vers l'arrière.
5. Nous vous recommandons vivement de remettre l'assise et le dossier en position initiale avant de négocier une pente ou une côte. Si vous ne le faites pas, le fauteuil roulant risque de devenir instable.
6. Si vous avez des doutes quant aux capacités de votre fauteuil roulant sur une pente, n'essayez pas de monter ou de descendre la pente ou le trottoir ; essayez de trouver un autre itinéraire.

### Inclinaisons : montées

#### AVERTISSEMENT !

1. Ne vous arrêtez pas dans les côtes.
2. Roulez en déplaçant prudemment le joystick vers l'avant, en effectuant de légers ajustements à gauche et à droite au fur et à mesure.
3. Si vous êtes arrêté dans une côte, démarrez lentement.
4. Si nécessaire, penchez-vous vers l'avant.

### Inclinaisons : descentes

Dans les descentes, il est important de ne pas laisser le fauteuil roulant atteindre une vitesse supérieure à sa vitesse normale sur terrain plat.

#### DANGER !

1. Avancez lentement dans les descentes raides (en dessous de la vitesse de 5 km/h), et arrêtez-vous si vous ne vous sentez pas à l'aise.
2. Si le fauteuil prend de la vitesse, centrez le joystick sur sa position initiale pour lui permettre de ralentir ou de s'arrêter.
3. Redémarrez lentement et ne laissez pas le fauteuil accélérer au-delà de la vitesse que vous pouvez gérer.

REMARQUE : le système de commande (joystick) a l'avantage d'un système logique qui aide à compenser lors de la conduite dans un virage ou en haut d'une côte. Il s'agit d'un dispositif de sécurité supplémentaire sur votre fauteuil roulant. En outre, vous pouvez bien sûr contrôler la vitesse du fauteuil roulant à l'aide du régulateur de vitesse.

### 5.7 Obstacles et trottoirs

#### **⚠ DANGER !**

1. Ne descendez jamais un trottoir en reculant.
2. N'essayez pas de monter ou de descendre une série de marches ni d'utiliser des escaliers roulants. C'est dangereux et cela pourrait causer des blessures ou endommager le fauteuil. Ce fauteuil roulant n'a été conçu que pour monter une seule marche ou bordure de trottoir.
3. Nous recommandons aux utilisateurs présentant une instabilité de la partie supérieure du tronc de porter des systèmes de retenue personnalisés supplémentaires afin de maintenir la position verticale du corps lors de la descente ou de la montée de rampes, de bordures ou d'obstacles.

#### **Monter un trottoir**

Approchez toujours un trottoir à 90° (Fig. 5.1).

1. Approchez le trottoir ou la marche de face à un angle de 90°.
2. Avancez lentement et de manière régulière.
3. Arrêtez le fauteuil dès que les roues pivotantes touchent le trottoir.
4. Appliquez une puissance suffisante aux moteurs pour soulever l'avant du fauteuil sur le trottoir ou la marche, puis augmentez légèrement la puissance jusqu'à ce que les roues motrices montent en douceur sur le trottoir ou la marche.
5. Dans la mesure du possible, maintenez le joystick en position droite vers l'avant.

La hauteur maximale de franchissement d'un obstacle ou d'une bordure est de 60 mm pour le groupe 3.

La vitesse et le processus d'approche peuvent varier en fonction du type d'entraînement de votre fauteuil roulant et du choix des roues pivotantes.

### Descendre un trottoir

#### **⚠ DANGER !**

Déplacez le fauteuil lentement et prudemment vers l'avant jusqu'à ce que les deux roues avant soient sur le bord du trottoir, toujours à 90° par rapport au trottoir (Fig. 5.1).

Roulez aussi lentement que possible avec les roues motrices pour quitter le trottoir. N'arrêtez pas le fauteuil pendant la descente du trottoir. Vous vous sentirez plus en sécurité si vous pouvez vous pencher en arrière, mais si vous ne pouvez pas le faire, ne vous inquiétez pas, le fauteuil roulant est extrêmement stable. Tant que vous restez dans ses limites, vous serez en sécurité.

L'arrière du fauteuil suivra naturellement vers le bas du trottoir lorsque vous continuerez à avancer lentement.

Toutes les options d'assise motorisée doivent être en position de repos. Il est possible que vos repose-jambes électriques doivent être ajustés afin de laisser suffisamment d'espace pour monter ou descendre le trottoir.

Nous vous recommandons d'utiliser la sangle abdominale pour vous sentir plus en sécurité lors de la descente du trottoir. Pour une protection supplémentaire, nous recommandons d'équiper chaque fauteuil de repose-jambes.

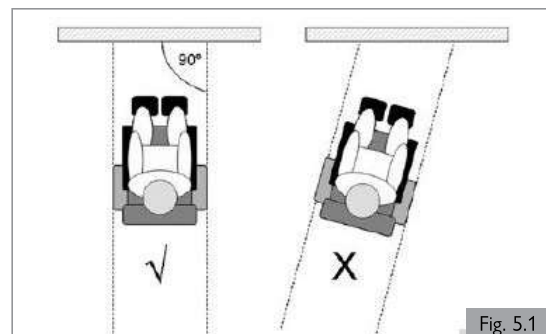


Fig. 5.1



## 5.0 UTILISATION DU FAUTEUIL ROULANT

### 5.8 Pousser le fauteuil roulant

Le fauteuil roulant peut être déplacé en le poussant. Pour ce faire, les moteurs doivent être désengagés à l'aide d'un sélecteur de roue libre. Cette fonction a été développée pour les accompagnateurs des utilisateurs de fauteuil roulant et fonctionne également comme un sélecteur de roue libre d'urgence.

Le sélecteur de roue libre a 2 positions

1. Pour conduire le fauteuil roulant (Fig. 5.2).  
Position « Drive » : tournez le sélecteur de manière à ce que le levier du côté de la roue motrice soit orienté vers le haut.
2. Pour désengager les moteurs (Fig. 5.3 et Fig.5.4).  
Position « Push » : tournez le sélecteur de manière à ce que le levier du côté de la roue motrice soit orienté horizontalement.

#### **⚠ DANGER !**

1. Le sélecteur de roue libre doit uniquement être utilisé par l'accompagnateur et jamais par l'utilisateur.
2. Un utilisateur ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsque le fauteuil roulant est en mode « Push ».
3. Ne mettez jamais le sélecteur en position « Push » dans une pente !  
Lorsque le sélecteur de roue libre est réglé sur « Push », le frein de stationnement automatique est désactivé. Il est donc possible que le fauteuil roulant descende la pente.
4. Le frein de stationnement automatique ne fonctionne que si le sélecteur est réglé sur la position « Drive ».
5. Lorsque le fauteuil roulant n'est plus poussé, le sélecteur de roue libre doit être immédiatement mis sur « Drive ».
6. Si vous souhaitez pousser le système manuellement, vous devez désengager le frein moteur.
7. N'engagez ou ne désengagez pas le frein moteur à moins que le système ne soit hors tension.
8. Assurez-vous de maîtriser totalement le système lorsque vous désengagez le frein moteur. Ce faisant, le système ne dispose pas de freins.
9. Assurez-vous que le système est sur un terrain plat avant de désengager le frein moteur.
10. Propulsez ce système uniquement par les poignées de poussée. Elles fournissent des points sécurisés vous permettant de tenir l'arrière du système, afin d'éviter toute chute ou basculement.
11. Veillez à ce que les prises de la poignée de poussée ne pivotent ni ne glissent.

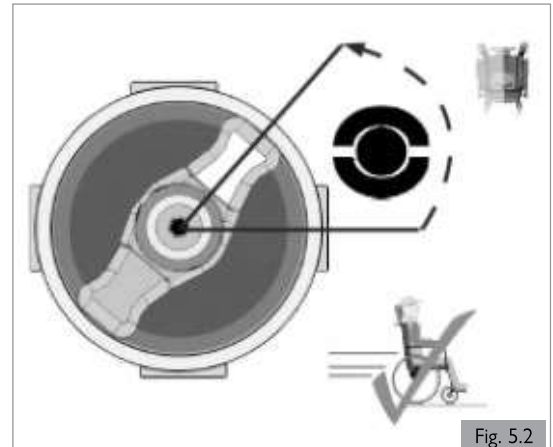


Fig. 5.2

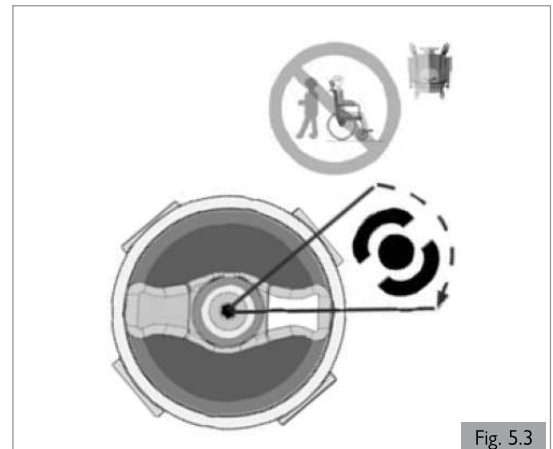


Fig. 5.3

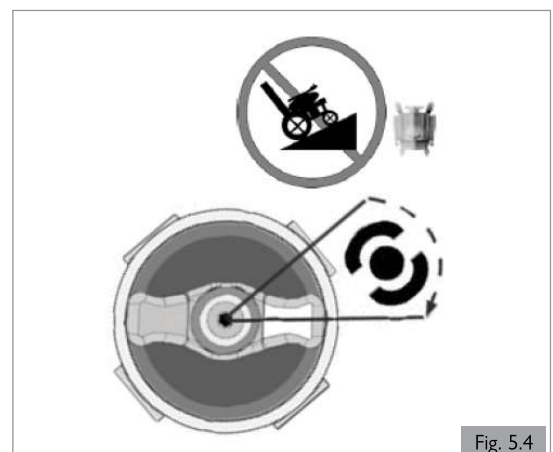



Fig. 5.4

### 5.9 Options d'assise (électrique)

Le fauteuil roulant peut être équipé des options mécaniques et/ou électriques suivantes pour régler votre position assise. L'utilisateur peut utiliser ces options sans avoir recours à des outils.

#### Options de systèmes d'assise réglables électriquement (Fig. 5.5 - Fig. 5.7)

Vous trouverez le mode d'emploi de ces options de l'assise électriques dans

 Système de commande + Assise :

1. Fonction d'inclinaison électrique
2. Repose-jambes électrique réglable en hauteur

#### DANGER !

1. L'utilisation des options de l'assise électrique peut influencer sur la stabilité du fauteuil roulant.
2. Actionnez les options de l'assise électrique uniquement lorsque le fauteuil se trouve sur une surface plane ! N'essayez pas de manœuvrer toute option de l'assise électrique lorsque vous vous trouvez sur une pente.
3. Tenez-vous à l'écart de tout vérin motorisé lorsque le fauteuil est en mouvement. Les mécanismes électriques Sunrise Medical présentent un débattement important. L'utilisateur doit tenir compte de son environnement lorsque les composants mobiles sont actionnés.
4. Soyez prudent lorsque vous utilisez ce système d'assise en position inclinée.
5. N'essayez pas d'actionner une option de l'assise électrique lorsque le fauteuil est en mouvement.
6. N'essayez pas d'actionner les options d'inclinaison de l'assise électrique en présence d'enfants.
7. La programmation permet d'inverser le sens de toutes les fonctions de l'assise électrique. Assurez-vous de savoir dans quel sens votre siège va se déplacer avant de commencer la manœuvre.
8. À noter que le module de bascule d'assise présente un risque de coincement. Pour éviter tout risque de blessure, lorsque vous activez le module de bascule d'assise, éloignez vos vêtements, vos mains, vos pieds et toute autre partie du corps.
9. Ce système électrique a été conçu pour réduire automatiquement la vitesse maximale de conduite et pour activer le mode « Ralenti » lorsque certaines limites d'options de l'assise électrique sont atteintes.
10. Avant de faire fonctionner le fauteuil en mode « Ralenti », lisez l'ensemble des avertissements et consignes concernant cette fonction. Ils vous aideront à comprendre comment réduire le risque de chute ou de basculement et comment identifier les conditions environnementales susceptibles de nuire à votre sécurité lorsque le fauteuil est en mode « Ralenti ».
  - a. Lors des déplacements à l'intérieur et à l'extérieur, le mode « Ralenti » ne peut être activé que sur des surfaces plates, planes et dures.
  - b. Le mode « Ralenti » ne doit jamais être activé pour les déplacements sur des terrains inégaux tels que : le gravier, l'herbe, les surfaces inégales, les trottoirs irréguliers ou les pentes.

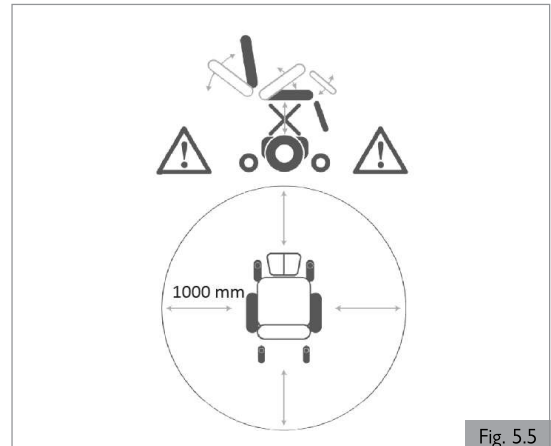


Fig. 5.5



Fig. 5.6

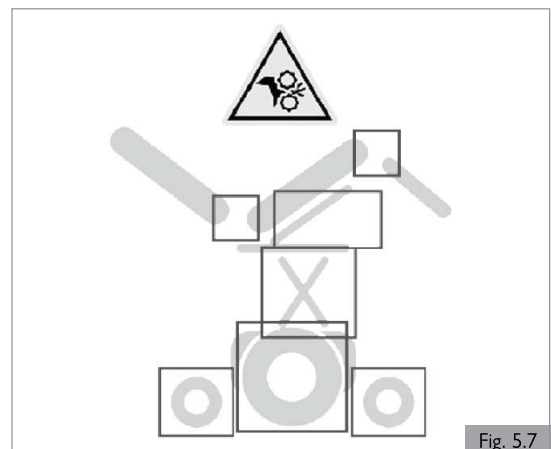


Fig. 5.7

## 6.0 BATTERIES, CHARGE ET AUTONOMIE

### 6.1 Batteries

Les batteries sont la source d'énergie de presque tous les produits de mobilité modernes disponibles aujourd'hui. La conception des batteries utilisées dans les produits de mobilité est sensiblement différente de celle des batteries utilisées pour démarrer une voiture, par exemple. Les batteries de voiture sont conçues pour libérer une grande quantité d'énergie sur une courte période, tandis que les batteries de mobilité (communément appelées batteries à cycle profond) libèrent leur énergie de manière régulière, sur une longue période. Par conséquent, en raison des plus faibles volumes de production et des exigences technologiques accrues, les batteries de mobilité sont généralement plus chères.

En général, deux batteries de 12 volts sont utilisées ensemble dans un produit de mobilité, ce qui donne une tension totale de 24 volts. La taille de la batterie (c'est-à-dire sa puissance disponible) est exprimée en ampères par heure, par exemple 70 amp/h. Plus le chiffre est élevé, plus la taille et le poids de la batterie sont importants et, potentiellement, plus la distance que vous pouvez parcourir est grande. Sunrise Medical installe uniquement des batteries sans maintenance dans ces types de fauteuils roulants. Ce type de batterie utilise une technique de transport de l'électrolyte, communément appelé « gel », qui est maintenu dans le boîtier de la batterie. Comme son nom l'indique, aucun entretien n'est nécessaire, si ce n'est une recharge régulière. Vous pouvez transporter ce type de batterie en toute sécurité sans craindre de déverser de l'acide. En outre, elles sont approuvées pour le transport dans les avions, les trains et les navires.

#### ⚠ ATTENTION !

1. N'installez pas de batteries de voiture sur le fauteuil roulant. N'utilisez que des batteries de mobilité à cycle profond sans maintenance.
2. Lorsque les batteries sont usées, apportez-les au point d'élimination défini par les autorités locales.
3. Renvoyez les batteries directement au fabricant pour recyclage, lorsqu'elles ne retiennent plus la charge.
4. Les bornes de la batterie doivent être contrôlées régulièrement pour détecter les signes de corrosion. En cas de corrosion apparente, nettoyez complètement les bornes et appliquez de la vaseline ou de la graisse de silicone sur la borne. N'utilisez pas de graisse ordinaire. Assurez-vous que l'écrou et le boulon de la borne, le clip de câble et le câble exposé sont entièrement recouverts de vaseline ou de graisse de silicone.

#### ⚠ DANGER !

1. N'exposez aucune partie de la batterie à une chaleur directe (par exemple, flamme nue, feu de gaz).
2. Faites preuve d'une grande prudence pour réduire le risque de faire tomber un outil métallique sur la batterie. Cela pourrait provoquer des étincelles ou un court-circuit dans la batterie ou d'autres pièces électriques, ce qui pourrait causer une explosion. Retirez également tous les effets métalliques personnels et les objets pendants lorsque vous travaillez sur la batterie.

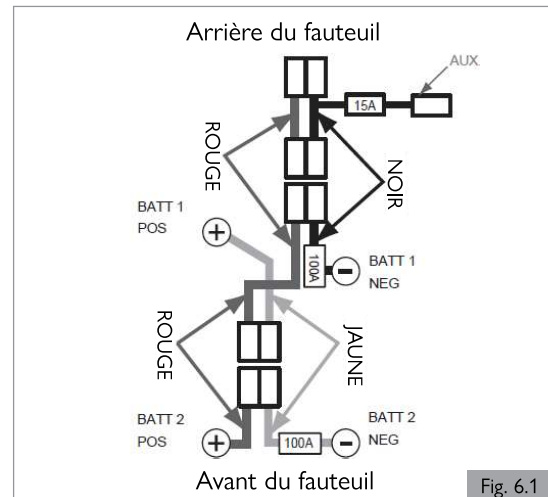


Fig. 6.1

#### ⚠ DANGER !

1. Ne modifiez en aucun cas les batteries. En cas de doute, contactez votre distributeur agréé Sunrise Medical local.
2. Évitez le contact avec l'acide sur les batteries de type scellé endommagées ou les batteries humides.
3. L'acide de la batterie peut provoquer des brûlures de la peau ainsi que des dommages aux sols, aux meubles et à votre fauteuil roulant.
4. Si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon.
5. Si l'acide de la batterie entre en contact avec les yeux, inondez-les immédiatement d'eau froide courante pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
6. Les déversements d'acide peuvent être neutralisés avec du bicarbonate de soude et de l'eau.
7. Veillez à ce que les batteries restent toujours en position verticale, surtout lorsque vous transportez votre fauteuil roulant.


#### Coupures de sécurité

En cas de court-circuit, plusieurs systèmes de sécurité sont intégrés à votre fauteuil roulant pour protéger vos circuits électriques (Fig. 6.1).

1. Des liens fusibles de 100 A sont connectés dans les harnais de batterie pour protéger les batteries et le câblage.
2. Fusibles du circuit d'alimentation auxiliaire de 15 A pour les modules auxiliaires.

Pour les remplacer, contactez votre distributeur agréé Sunrise Medical, qui diagnostiquera également le défaut d'origine.

## 6.2 Charge des batteries

 Chargeur de batterie : veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation fourni avec le chargeur. Les procédures et effets généraux pour l'interférence avec le fauteuil et les batteries restent valables.

### Plan d'entretien des batteries

Vous trouverez ci-dessous un plan d'entretien pour les batteries sans maintenance. Ce plan a été convenu entre Sunrise Medical et les fabricants de batteries, pour vous permettre de tirer le meilleur parti de vos batteries. Si un plan d'entretien différent est suivi, les performances de votre véhicule de mobilité peuvent être inférieures à celles attendues.



1. Utilisez uniquement un chargeur Sunrise Medical agréé et compatible avec le véhicule à recharger.
2. Chargez vos batteries chaque soir, quel que soit le degré d'utilisation de votre dispositif de mobilité pendant la journée.
3. N'interrompez pas le cycle de charge.
4. Si votre dispositif de mobilité n'est pas nécessaire, il doit rester connecté au chargeur jusqu'à ce que ce soit le cas. Cela n'endommagera pas vos batteries, tant que la prise de courant principale reste allumée. Si vous éteignez la prise de courant principale, mais laissez le câble principal branché, vous finirez par épuiser la charge de votre batterie.
5. Si vous quittez votre véhicule pour une période prolongée (plus d'une semaine), chargez complètement les batteries, puis débranchez le câble principal de la batterie.
6. Le fait de ne pas permettre la recharge endommagera les batteries et peut entraîner des distances plus courtes et une défaillance prématurée.
7. N'augmentez pas la charge de vos batteries pendant la journée. Attendez le soir pour une charge complète pendant la nuit.
8. En règle générale, les batteries sans maintenance mettent plus de temps à charger complètement que les batteries au plomb « humides ».
9. Les bornes de la batterie doivent être contrôlées régulièrement pour détecter les signes de corrosion. En cas de corrosion apparente, nettoyez complètement les bornes et appliquez de la vaseline ou de la graisse de silicone sur les bornes. N'utilisez pas de graisse ordinaire. Assurez-vous que l'écrou et le boulon de la borne, le clip de câble et le câble exposé sont entièrement recouverts de vaseline ou de graisse de silicone.
10. En suivant tous les points ci-dessus, vous devriez obtenir une batterie plus saine, une plus grande autonomie pour l'utilisateur du véhicule et une plus longue durée de vie pour vos batteries.


### AVERTISSEMENT !

Les chargeurs de batterie sont uniquement destinés à charger des batteries de 24 V ; Groupe 22, Groupe 24, et Groupe 34 ; plomb acide ou gel.

### Connexion du chargeur de batterie

Procédure de connexion du chargeur et de charge :

1. Allumez le système de commande du fauteuil roulant. ( Système de commande)
2. Connectez la fiche de sortie ronde du chargeur de batterie à la prise de charge située à l'avant du module du joystick. ( Système de commande)
3. Connectez le chargeur à l'alimentation principale au moyen de la fiche principale et mettez-le sous tension.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement du chargeur, consultez les instructions fournies avec le chargeur. ( CHARGEUR DE BATTERIE)

Selon le degré d'épuisement des batteries, il peut falloir jusqu'à 12 heures pour une recharge complète.

### DANGER !

1. Placez le cordon de manière à ce qu'il ne soit pas piétiné, qu'on ne trébuche pas dessus ou qu'il ne soit pas soumis à des dommages ou à des contraintes.
2. Ne posez pas de batterie sur le chargeur.
3. Ne posez pas le chargeur sur un tapis ou une autre surface souple. Posez-le toujours sur une surface dure et plate.
4. N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Apportez-le à un technicien qualifié.
5. Ne placez jamais le chargeur directement au-dessus de la batterie en cours de charge ; les gaz de la batterie se corroderont et endommageront le chargeur.

6. Ne chargez jamais une batterie gelée. Une batterie entièrement chargée gèlera rarement, mais l'électrolyte d'une batterie déchargée peut geler à -9 °C (16 °F). Toute batterie soupçonnée d'être gelée doit être complètement dégelée avant d'être chargée.
7. Ne vous asseyez jamais avec le chargeur sur vos genoux lorsque vous chargez vos batteries.
8. Le boîtier du chargeur sera chaud pendant son fonctionnement normal.
9. Ne démontez pas le chargeur ; faites-le réparer uniquement par les fabricants. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
10. Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise avant d'entreprendre toute opération d'entretien ou de nettoyage. Le fait d'éteindre les commandes ne réduira pas le risque.
11. Ne fumez jamais et ne laissez pas d'étincelle ou de flamme à proximité de la batterie ou du chargeur.
12. Vous ne devez pas charger vos batteries dans des conditions extérieures.
13. Il est conseillé d'utiliser un détecteur de fumée dans la zone de chargement.

### Chargeur de batterie

Le chargeur externe a été conçu pour charger deux batteries de type gel 12 V connectées en série (= 24 V).

Les chargeurs sont dotés de caractéristiques permettant d'éviter les risques ou les accidents résultant d'un branchement incorrect des batteries, d'une surchauffe causée par des conditions défectueuses ou d'une tentative de charger des batteries de tension incorrecte.

La majorité des tailles de chargeurs sont doublement isolées électriquement et aucune connexion à la terre n'est nécessaire. Certaines grandes tailles peuvent être mises à la terre, ce qui est clairement indiqué sur l'étiquette.

### AVERTISSEMENT !

Les chargeurs de batterie sont uniquement destinés à charger des batteries 24V de type plomb acide ou gel.

### DANGER !

1. Comme pour tout équipement électrique principal, remplacez toujours les fusibles grillés par des fusibles de même type et de même taille que ceux spécifiés.
2. L'installation de fusibles différents peut entraîner un risque accru d'incendie, des dommages au chargeur ou un mauvais fonctionnement du chargeur.

### 6.3 Autonomie de votre véhicule

Veuillez vous référer aux tableaux de spécifications à la fin de ce manuel pour la consommation d'énergie (informations sur l'autonomie maximale).

La plupart des fabricants de produits de mobilité indiquent l'autonomie de leurs véhicules soit dans la documentation commerciale, soit dans le manuel d'utilisation. L'autonomie indiquée diffère parfois d'un fabricant à l'autre, même si la taille de la batterie est la même. Sunrise Medical mesure l'autonomie de ses véhicules de manière cohérente et uniforme, mais des écarts se présentent toujours en raison de l'efficacité des moteurs et du poids total de la charge du produit.

Les chiffres de l'autonomie sont calculés selon la norme ISO 7176-4:2008. Partie 4 : Plage théorique de consommation d'énergie des fauteuils roulants.

Ce test est effectué dans des conditions contrôlées avec des batteries neuves et entièrement chargées, sur une surface de test plane et un poids d'utilisateur de 136 kg. Les chiffres d'autonomie indiqués doivent être considérés comme un maximum théorique et peuvent être réduits si l'une des circonstances suivantes, ou une combinaison de celles-ci, se produit :

1. Les batteries anciennes ou dont l'état n'est pas parfait.
2. Le terrain est difficile, par exemple très vallonné, en pente, sol boueux, gravier, herbe, neige et glace.
3. Le véhicule monte régulièrement sur les trottoirs.
4. La température ambiante est très chaude ou très froide.
5. Pressions incorrectes dans un ou plusieurs pneus.
6. Conduite avec de nombreux arrêts.
7. Les tapis à poils épais dans la maison peuvent également affecter l'autonomie.
8. Utilisation d'options supplémentaires de consommation d'énergie (par exemple, lumière, actionneurs, etc.).

Les tailles de batterie disponibles sur chaque produit Sunrise Medical devraient offrir une autonomie suffisante pour répondre à la majorité des styles de vie des clients.

## 6.0 BATTERIES, CHARGE ET AUTONOMIE

### 6.4 Remplacement des batteries

Le fauteuil roulant utilise deux batteries au gel « sèches » de 12 V en série. Ces batteries sont entièrement scellées et ne nécessitent aucun entretien.

Le remplacement et l'entretien des batteries doivent être effectués par un distributeur agréé Sunrise Medical.

En cas de dysfonctionnement des batteries, contactez votre distributeur agréé Sunrise Medical.

#### **⚠ DANGER !**

N'essayez pas de remplacer ou de réparer les batteries sans la supervision d'un personnel formé et qualifié.

### 6.5 Déconnexion des batteries pour le transport aérien

Les batteries sont contenues dans l'unité d'entraînement située sous le couvercle de la batterie.

Pour débrancher les batteries :

1. Retirez le couvercle avant de la batterie en soulevant vers le haut la poignée située à l'avant du couvercle. (Fig. 6.2)
2. Détachez les deux fiches GRISES qui relient les deux batteries entre elles. (Fig. 6.3)
3. Pour rebrancher les batteries, inversez la procédure ci-dessus.

#### **⚠ AVERTISSEMENT !**

Le retrait des batteries peut entraîner une modification du centre de gravité. Par conséquent, le fauteuil peut basculer vers l'arrière sans le poids des batteries. Recommandations de Sunrise Medical :

1. Placez un obstacle derrière le fauteuil pour sécuriser la situation. Il peut s'agir d'un coffre, d'une chaise, etc.
2. Essayez d'abord de soulever légèrement la batterie pour voir l'effet du retrait du poids.
3. Retirez les batteries uniquement lorsque le fauteuil est au niveau du sol.
4. Ne retirez pas les batteries si le fauteuil se trouve sur une plate-forme élévatrice ou sur toute autre surface en hauteur.





## 7.0 TRANSPORT

### 7.1 Transport du fauteuil roulant en voiture

Se transférer dans et hors du véhicule

#### **⚠ DANGER !**

1. Vérifiez que le véhicule est convenablement équipé pour transporter un passager en fauteuil roulant et assurez-vous que la méthode d'accès/de sortie est adaptée à votre type de fauteuil roulant. Le véhicule doit avoir un plancher suffisamment solide pour supporter le poids combiné de l'occupant, du fauteuil roulant et des accessoires.
2. Utilisez une rampe (ou un dispositif de levage) adaptée au poids total du fauteuil roulant (y compris l'utilisateur) pour entrer dans le véhicule.
3. Le fauteuil roulant doit être sécurisé dans le sens de la marche. Ce fauteuil roulant est homologué pour une utilisation en voiture et répond aux exigences du transport face à la route et aux collisions frontales. Le fauteuil roulant n'a pas été testé pour d'autres positions dans un véhicule (Fig. 7.1).

#### **⚠ ATTENTION !**

1. Un espace suffisant doit être disponible autour du fauteuil roulant afin de permettre un accès libre pour attacher, serrer et relâcher les dispositifs de retenue et les ceintures de sécurité du fauteuil roulant et de l'occupant.
2. La facilité d'accès et de manœuvre dans les véhicules à moteur peut être affectée de manière significative par la taille et le rayon de braquage du fauteuil roulant ; les fauteuils roulants plus petits et/ou les fauteuils roulants ayant un rayon de braquage plus court offrent généralement une plus grande facilité d'accès et de manœuvre dans une position face à la route.

#### **Fixation du fauteuil roulant à l'aide d'un système de retenue par sangles**

Ce fauteuil roulant a été soumis avec succès à un crash test conformément à la norme :

ISO 7176-19:2008, en utilisant un système de retenue représentatif.

1. Sécurisé par un système de retenue à 4 points de sangle (2 à l'avant, 2 à l'arrière (Fig. 7.2), conforme à :
  - a. ISO 10542 (international) ou
  - b. SAE J2249 (États-Unis).

REMARQUE : fauteuil roulant fixé à l'aide d'un système de retenue par sangle à 4 points ; adapté au poids total du fauteuil roulant (y compris les options éventuelles) conformément à l'instruction WTORS1 du fabricant.

Explication de la terminologie :

1) WTORS : système d'arrimage et de retenue des occupants pour les fauteuils roulants

#### **⚠ DANGER !**

1. Le fauteuil roulant peut uniquement être fixé à l'aide des points d'arrimage situés sur le châssis du fauteuil (Fig. 7.2)
2. Les points d'arrimage (2 à l'avant, 2 à l'arrière) sont indiqués par le symbole d'arrimage (Fig. 7.3). Montez d'abord les sangles avant, puis les sangles arrière. Tendez les sangles pour fixer le fauteuil roulant. Le fauteuil roulant ne doit pas être fixé sur des accessoires (accoudoirs, supports antibasculement, etc.).
3. Les points d'ancrage/fixations du fauteuil roulant, les éléments de construction ou les parties du cadre ne doivent subir aucune altération ou substitution sans que le fabricant ait été consulté au préalable.
4. Lorsque le fauteuil roulant est transporté dans un véhicule sans occupant et qu'aucun système de retenue n'est disponible, le fauteuil roulant doit être correctement rangé et fixé dans l'espace de chargement pendant le trajet.

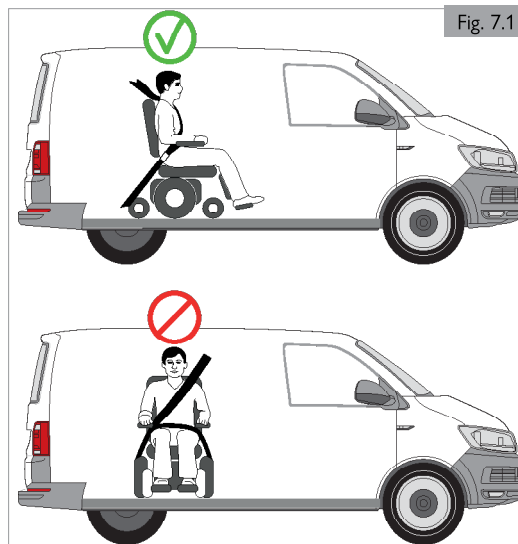


Fig. 7.1

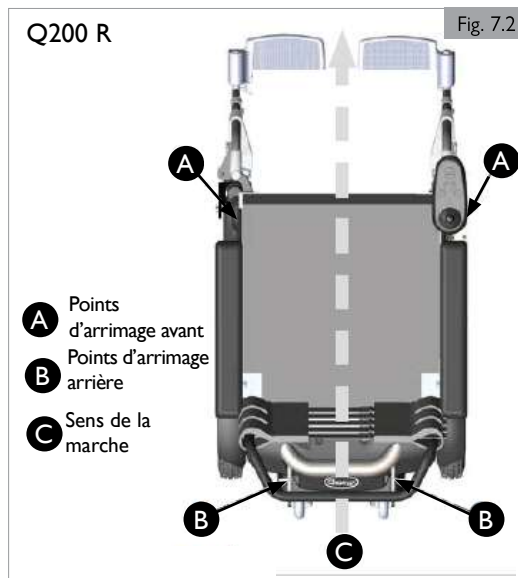


Fig. 7.2



Fig. 7.3

## 7.0 TRANSPORT

### 7.2 Le fauteuil roulant comme siège passager

Un fauteuil roulant fixé dans un véhicule n'offrira pas le même niveau de sécurité qu'un système d'assise de véhicule. Sunrise Medical recommande que l'utilisateur se transfère sur le siège du véhicule et utilise le système de retenue installé dans le véhicule chaque fois que cela est possible. Sunrise Medical reconnaît qu'il n'est pas toujours pratique pour l'utilisateur d'être transféré et dans ces circonstances, lorsque l'utilisateur doit être transporté alors qu'il est dans le fauteuil roulant, les conseils suivants doivent être suivis :

#### **⚠ DANGER !**

1. La sécurité de l'utilisateur pendant le transport dépend de la diligence de la personne qui fixe les dispositifs d'arrimage. Celle-ci doit avoir reçu des instructions et/ou une formation appropriées pour leur utilisation.
2. Dans la mesure du possible, retirez et rangez en toute sécurité à l'écart du fauteuil roulant tous les équipements auxiliaires, par exemple : béquilles, coussins détachés, tablettes, etc.
  - a. Retirés et immobilisés séparément dans le véhicule, ou
  - b. Fixés au fauteuil roulant, mais avec un rembourrage absorbant l'énergie placé entre la tablette et l'utilisateur.
3. Le repose-jambes articulé/élévateur ne doit pas être utilisé en position élevée lorsque le fauteuil roulant et l'utilisateur sont transportés.
4. Le cas échéant : les dossiers inclinables doivent être remis en position verticale.
5. Le cas échéant : les élévateurs d'assise doivent être dans la position la plus basse.
6. Le cas échéant : les freins manuels doivent être fermement serrés.
7. N'utilisez que des dispositifs d'arrimage des fauteuils roulants et de retenue des occupants (WTORS) qui ont été installés conformément aux instructions du fabricant et à la norme SAE J2249.
8. Fixez les dispositifs d'arrimage (A) (B) des fauteuils roulants et de retenue des occupants (WTORS) aux points de fixation conformément aux instructions du fabricant et à la norme SAE J2249.
9. Fixez les dispositifs de retenue des occupants aux points de fixation conformément aux instructions du fabricant et à la norme SAE J2249.
10. Assurez-vous que les guides de positionnement des hanches sont verrouillés en place.
11. N'utilisez que des dispositifs d'arrimage des fauteuils roulants (A, B) et de retenue des occupants (WTORS) qui répondent aux exigences de la norme SAE J2249 « Recommended Practice-Wheelchair Tie-down and Occupant Restraint Systems For Use in Motor Vehicles » (Pratique recommandée – Dispositifs d'arrimage des fauteuils roulants et de retenue des occupants utilisés dans les véhicules à moteur). N'utilisez pas de WTORS conçus pour compter sur la structure du fauteuil roulant pour transférer les charges de retenue des occupants au véhicule.
12. Le fauteuil roulant a été testé dynamiquement en mode face à la route pour un essai de choc frontal à 48 km/h. Le fauteuil roulant doit être orienté face à la route au cours du transport.
13. Les supports posturaux et les dispositifs de positionnement ne doivent pas être utilisés comme dispositif de retenue de l'occupant.
14. Ne modifiez pas et ne remplacez pas les pièces du châssis, les composants ou l'assise du fauteuil roulant.
15. Les arrêts brusques, les impacts ou les collisions avec des véhicules peuvent endommager la structure de votre fauteuil. Les fauteuils soumis à de tels incidents doivent être remplacés.

#### Instruction sur le dispositif de retenue des occupants

#### **⚠ DANGER !**

1. Utilisez un système de retenue des occupants à 3 points pour sécuriser l'occupant.
2. Il convient d'utiliser les ceintures de maintien du bassin et du torse pour retenir l'occupant en vue de réduire les risques de chocs au niveau de la tête et du torse contre les éléments du véhicule.
3. Les dispositifs de retenue doivent être montés sur le montant approprié du véhicule et ne doivent pas être maintenus à distance du corps par des éléments du fauteuil roulant tels que l'accoudoir ou les roues (Fig. 7.5).
4. Utilisez un appui-tête bien positionné lorsque vous êtes transporté en fauteuil roulant.
5. Les supports posturaux (sangles abdominales, ceintures abdominales) ne doivent pas être utilisés pour retenir les occupants d'un véhicule en mouvement, sauf s'ils sont étiquetés comme répondant aux exigences spécifiées dans la norme ISO 7176-19:2008 ou SAE J2249.

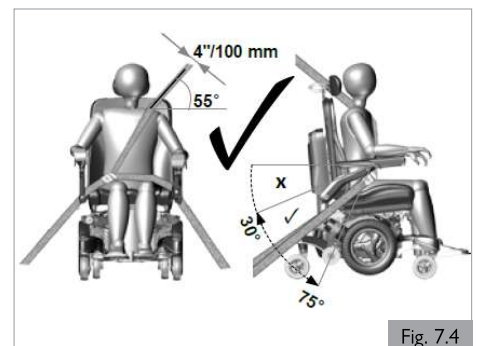


Fig. 7.4

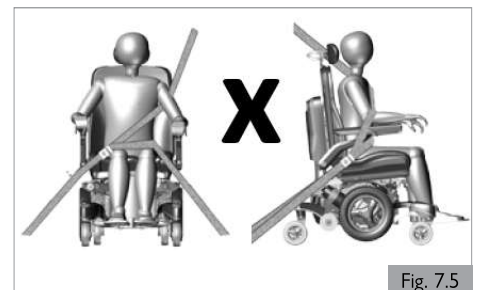


Fig. 7.5

#### Positionnement du dispositif de retenue des occupants

#### **⚠ DANGER !**

1. La ceinture de retenue du bassin doit être portée bas sur l'avant du bassin de façon à ce que l'angle de la ceinture se situe dans la zone préconisée de 30 à 75° par rapport à l'horizontale.
2. Il est souhaitable que l'angle soit plus prononcé (plus grand) à l'intérieur de la zone préconisée, proche de 75 degrés, mais sans jamais les dépasser (Fig. 7.4).
  - a. La ceinture de retenue du torse supérieur doit passer sur l'épaule et en travers de la poitrine comme illustré (Fig. 7.4). Les ceintures de retenue doivent être ajustées aussi serrées que possible, en fonction du confort de l'utilisateur. N'installez pas la ceinture de retenue comme indiqué sur la figure 7.5.
3. Les sangles des ceintures de retenue ne doivent pas être tordues lorsqu'elles sont utilisées.
4. Lors de la mise en place du dispositif de retenue des occupants, veillez à positionner la boucle de la ceinture de sécurité de manière à ce que le bouton de déverrouillage ne soit pas touché par les éléments du fauteuil roulant en cas de collision.

### 7.3 Exigences particulières en matière de transport

#### Utilisation de votre fauteuil roulant dans le train.

Avant votre voyage, veuillez contacter l'opérateur ferroviaire. Il sera en mesure de fournir des informations sur toute exigence/instruction spéciale. Nous vous conseillons de vérifier les points suivants :





1. Y a-t-il un espace « fauteuil roulant » adapté et prévu pour les utilisateurs de fauteuils roulants dans le train (avec un espace suffisant pour manœuvrer) ?
2. Y a-t-il une zone adaptée ou désignée pour les utilisateurs de fauteuils roulants sur le quai (avec un espace suffisant pour manœuvrer) ?
3. Y a-t-il un accès à l'embarquement adapté pour vous permettre d'accéder au wagon et à l'espace prévu pour les fauteuils roulants ?
4. L'accès à l'embarquement est-il adapté à la masse combinée du fauteuil roulant et de l'occupant ?
5. Assurez-vous que la pente de l'accès à l'embarquement n'est pas supérieure à la pente dynamique de sécurité. (voir section 10)
6. Les obstacles ou les seuils ne doivent pas dépasser la capacité de franchissement maximale de votre fauteuil roulant. (voir section 10)

La plupart des opérateurs ferroviaires fournissent une assistance à condition que des dispositions aient été prises à l'avance. Nous vous suggérons de préparer votre manuel d'utilisation lors de la planification de votre voyage et de les contacter.

#### AVERTISSEMENT !

#### Transport du fauteuil roulant comme bagage

Les parties du fauteuil roulant qui peuvent être facilement détachées doivent être retirées lors du transport du fauteuil roulant. Rangez ces pièces en toute sécurité. Par ex. :

1. Retirez l'assise (  Système d'assise).
2. Tablette pour accessoires.
3. Assurez-vous que toutes les pièces détachables sont fixées à votre aide à la mobilité ou emballées séparément et étiquetées afin qu'elles ne se perdent pas pendant le chargement et le déchargement.
4. Le fauteuil roulant peut être transporté par route, rail, mer ou air et les batteries sont conformes à la réglementation IATA.
5. Avant votre voyage, veuillez contacter le transporteur approprié. L'opérateur de voyages sera en mesure de fournir des informations sur toute exigence/instruction spéciale.
6. Pour obtenir des informations sur les dimensions et le poids du fauteuil roulant, voir (section 10).
7. Pour obtenir des informations sur les batteries dans votre fauteuil roulant, voir (section 6).
8. Assurez-vous que toutes les pièces détachables sont fixées à votre aide à la mobilité ou emballées séparément et étiquetées afin qu'elles ne se perdent pas pendant le chargement et le déchargement.
9. Emportez ce manuel d'utilisation, le manuel d'utilisation du système d'assise (  Système d'assise) et le manuel d'utilisation du système de commande (  Système de commande) Le transporteur devra se référer aux sections suivantes :
  - a. Pousser le fauteuil roulant (Section 5.8).
  - b. Comment verrouiller/déverrouiller le système de commande : (  Système de commande)
  - c. Comment débrancher les batteries (Section 6.5).
  - d. Comment débrancher l'entraînement (Section 5.8).
  - e. Transporter le fauteuil roulant (Section 7.0).
  - f. Stockage à moyen ou long terme, suivre les instructions (Section 8.5)

### 7.4 Avertissements généraux sur le transport

#### AVERTISSEMENT !

1. Les points d'ancrage/fixations du fauteuil roulant, les éléments de construction ou les parties du cadre ne doivent subir aucune altération ou substitution sans que Sunrise Medical ait été consulté au préalable.
2. Le fauteuil roulant doit être inspecté par un distributeur agréé Sunrise Medical avant d'être réutilisé après avoir été impliqué dans un type quelconque de collision avec un véhicule. Si les dommages sont discutables ou si l'état du fauteuil est préoccupant, Sunrise Medical recommande le remplacement du fauteuil.

REMARQUE : la garantie est annulée sur tout fauteuil roulant impliqué dans une collision.



## 8.0 ENTRETIEN ET NETTOYAGE

La durée de vie du fauteuil roulant dépend de la qualité de son entretien.

Pour toute question concernant des réglages spécifiques, l'entretien ou la réparation de votre fauteuil roulant, contactez votre distributeur agréé Sunrise Medical. Veillez à lui indiquer le modèle et l'année de fabrication ainsi que le numéro d'identification figurant sur l'étiquette du numéro de série du fauteuil roulant.

### ATTENTION !

Le fauteuil roulant doit faire l'objet d'une révision par votre distributeur agréé Sunrise Medical une fois par an ou tous les six mois en cas d'utilisation intensive. Pour obtenir la liste des distributeurs agréés dans votre région, contactez le service client Sunrise Medical.

Les coordonnées de votre service client Sunrise Medical local figurent sur la page intérieure de la couverture de cette brochure.

Les adresses Internet sont indiquées sur la couverture arrière.

### 8.1 Entretien

#### AVERTISSEMENT !

1. Les attaches lâches doivent être resserrées conformément aux instructions d'installation. Consultez la section 8 pour connaître les valeurs de couple spécifiées.  
Remarque : il sera nécessaire d'utiliser une clé dynamométrique.
2. Les ceintures thoraciques doivent être remplacées dès les premiers signes de dommage et/ou d'usure excessive.
3. En présence d'un élément cassé ou desserré, cessez immédiatement d'utiliser le fauteuil et contactez votre distributeur agréé Sunrise Medical pour le faire remplacer.
4. Vérifiez toutes les sangles Velcro® afin de garantir une bonne adhérence les unes aux autres.
5. Éliminez tout corps étranger, tels des cheveux ou des peluches, éventuellement pris dans les bandes Velcro®. La présence de tels corps étrangers peut compromettre l'adhérence.

#### AVERTISSEMENT !

1. En cas de doute sur les niveaux de performance de votre fauteuil roulant, contactez votre distributeur agréé Sunrise Medical.
2. Après tout entretien ou toute réparation, vous devez toujours vérifier le bon fonctionnement du fauteuil roulant avant de l'utiliser.
3. Toutes les fixations doivent être remplacées par des pièces parfaitement identiques ayant les bonnes longueurs et résistance à la déchirure et composées du matériau adéquat.
4. Lors du remplacement des écrous de sécurité ou des écrous/goujons avec frein-filet, veillez à appliquer un frein-filet adéquat sur la nouvelle pièce de fixation.

### Vérifications quotidiennes

Effectuez les contrôles quotidiens décrits à la section 5.1 avant utilisation.

### Contrôles hebdomadaires

Effectuez les contrôles hebdomadaires décrits ci-dessous avant d'utiliser le fauteuil roulant.

#### Contrôle du frein de stationnement :

Ce test doit être effectué sur un sol plat avec un espace d'au moins 1 mètre autour du fauteuil.

1. Allumez le système de commande.
2. Vérifiez que la jauge de la batterie reste allumée, ou clignote lentement, après une seconde.
3. Poussez lentement le joystick vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez les freins de stationnement fonctionner.
4. Le fauteuil peut commencer à bouger.
5. Relâchez immédiatement le joystick. Vous devez pouvoir entendre chaque frein de stationnement fonctionner (clic) en quelques secondes.
6. Répétez le test 3 fois supplémentaires, en poussant le joystick lentement vers l'arrière, la gauche et la droite.

#### Contrôle des connecteurs et câbles

1. Assurez-vous que tous les connecteurs sont bien assemblés.
2. Vérifiez l'état des câbles et des connecteurs afin de détecter tout dommage éventuel.

#### Contrôle du système de commande

1. Vérifiez que la fine gaine en caoutchouc autour de la base du joystick n'est pas endommagée ou déchirée. Procédez à un examen visuel uniquement ; ne manipulez pas la gaine.
2. Assurez-vous que tous les composants du système de commande sont montés correctement. Ne serrez pas trop les vis de fixation.

#### Contrôle des commandes

1. Allumez la commande manuelle : les voyants clignotent-ils ? Si c'est le cas, le système électronique présente une défaillance. Reportez-vous à la section 9 pour le dépannage de base.
2. Activez toutes les options électriques, y compris les feux et les clignotants (le cas échéant) pour vérifier qu'ils fonctionnent bien.
3. Avec l'assise en position élevée, conduisez le fauteuil roulant pour vérifier que le mode de vitesse réduite fonctionne, ce qui ralentira le fauteuil roulant.
4. Utilisez le fauteuil roulant dans tous les modes de conduite pour vous assurer qu'il fonctionne comme avant.

#### Contrôles hebdomadaires généraux

1. Vérifiez la pression des pneus (le cas échéant).
2. Vérifiez l'absence de corps étrangers et/ou d'obstructions dans le châssis et la base.
3. Assurez-vous que les manettes fixant le châssis de l'assise à l'avant de la base ne sont pas desserrées.

**Contrôles trimestriels**


Effectuez les contrôles trimestriels décrits ci-dessous avant d'utiliser le fauteuil roulant.

1. Vérifiez les sangles afin de déceler d'éventuels effilochements, coutures déchirées ou tout autre signe d'usure excessive. En cas de dommage, cessez d'utiliser le dispositif et contactez un distributeur agréé Sunrise Medical.
2. Vérifiez que le fauteuil ne comporte pas d'écrous, de boulons et/ou d'éléments de fixation manquants ou desserrés. Si c'est le cas, contactez un distributeur agréé Sunrise Medical.
3. Inspectez le fauteuil roulant afin de déceler d'éventuels composants cassés ou anormalement usés, ou tout autre signe d'usure excessive. En cas de dommage, cessez d'utiliser le dispositif et contactez un distributeur agréé Sunrise Medical.

**AVERTISSEMENT !**

1. En cas de doute sur les niveaux de performance de votre fauteuil roulant, contactez votre distributeur agréé Sunrise Medical.
2. Après tout entretien ou toute réparation, vous devez toujours vérifier le bon fonctionnement du fauteuil roulant avant de l'utiliser.
3. Il est recommandé de faire procéder à une inspection complète, un contrôle de sécurité et une révision par un distributeur agréé Sunrise Medical au moins une fois par an.
4. Toutes les fixations doivent être remplacées par des pièces parfaitement identiques ayant les bonnes longueurs et résistance à la déchirure et composées du matériau adéquat.
5. Lors du remplacement des écrous de sécurité ou des écrous/goujons avec frein-filet, veillez à appliquer un frein-filet adéquat sur la nouvelle pièce de fixation.
6. Vérifiez toutes les sangles Velcro® afin de garantir une bonne adhérence les unes aux autres.
7. Éliminez tout corps étranger, tels des cheveux ou des peluches, éventuellement pris dans les bandes Velcro®. La présence de tels corps étrangers peut compromettre l'adhérence.
8. Ne réutilisez pas les fixations.

**À exécuter par :**

Calendrier d'entretien et d'inspection	Utilisateur final/Aidant			Distributeur agréé Sunrise Medical
	Quotidienne*	Hebdomadaire	Trimestrielle*	Annuelle
Routine de vérification quotidienne telle que décrite dans la section 8.1	<input checked="" type="checkbox"/>			
Routine de vérification hebdomadaire telle que décrite dans la section 8.1		<input checked="" type="checkbox"/>		
Nettoyage du garnissage du fauteuil roulant (  Système d'assise)		<input checked="" type="checkbox"/>		
Routine de vérification trimestrielle telle que décrite dans la section 8.1			<input checked="" type="checkbox"/>	
<b>L'inspection complète, le contrôle de sécurité et l'entretien doivent être effectués par un distributeur agréé Sunrise Medical.</b>				<input checked="" type="checkbox"/>

\* Quotidienne = avant chaque utilisation de votre fauteuil roulant. Trimestrielle = tous les trois (3) mois.

Si les fixations sont desserrées, un distributeur agréé Sunrise Medical doit serrer la fixation au couple de serrage indiqué ci-dessous pour chaque taille, sauf indication contraire dans les manuels d'utilisation ou les fiches d'instructions appropriées (le cas échéant).

- Fixations M8 = 13,5-14,9 Nm [120-132 lb-po].
- Fixations M6 = 6,8-7,9 Nm [60-70 lb-po].
- Fixations M5 = 3,1-3,6 Nm [27-32 lb-po].
- Fixations M4 = 0,7-0,9 Nm [6-8 lb-po].

## 8.0 ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### 8.2 Entretien des roues et des pneus

Pour garantir le bon fonctionnement de votre fauteuil roulant, il est essentiel de maintenir les pneus à la bonne pression. La pression correcte des pneus est indiquée sur le côté du pneu.

Des pneus trop mous auront un effet négatif sur les performances du fauteuil roulant. Le déplacement du fauteuil roulant nécessite plus d'énergie, ce qui sollicite davantage les batteries. De plus, l'usure de pneus sous-gonflés augmente.

Lorsque vous inspectez les signes d'usure sur les pneus, recherchez des éraflures importantes, des coupures et une diminution de la bande de roulement. Les pneus doivent être changés lorsque la bande de roulement n'est pas visible sur toute la surface du pneu (Fig. 8.1).



Roue de la roulette		Pression maximale des pneus	
9 po		2,5 bar maximum	36 PSI maximum
Roue d'entraînement		Pression maximale des pneus	
12 po et 14 po		2,4 bar maximum	35 PSI maximum

#### **DANGER !**

1. Ne gonflez pas les pneus au-delà de la pression maximale autorisée.
2. N'utilisez jamais la pompe d'une station-service.
3. Avant de les réparer, les pneus doivent d'abord être entièrement dégonflés !

### 8.3 Entretien de l'éclairage

#### DANGER !

L'entretien des feux et des clignotants est une tâche essentielle pour la sécurité. Si votre système d'éclairage et de signalisation présente un défaut, veuillez contacter votre distributeur agréé Sunrise Medical.

Tous les feux et clignotants sont des unités LED de pointe, à faible consommation d'énergie et sans entretien. Aucune ampoule n'est utilisée. La grande fiabilité intrinsèque de ces unités signifie qu'il est extrêmement improbable qu'elles tombent en panne dans des conditions normales d'utilisation. En cas de défaillance (peut-être à la suite d'un choc), l'ensemble du feu endommagé doit être remplacé dans son intégralité. Les LED individuelles ne peuvent pas être remplacées.

#### ATTENTION !

1. Nous recommandons l'utilisation de pièces détachées autorisées par Sunrise Medical uniquement.
2. Sachez que tous les circuits d'éclairage sont protégés électroniquement. En cas de court-circuit, le courant sera limité à un niveau sûr. Une fois le défaut éliminé, le système se réinitialise automatiquement.

### 8.4 Nettoyage et désinfection

Il est recommandé de nettoyer le fauteuil roulant une fois par semaine avec un chiffon légèrement humide, mais non mouillé, et d'éliminer les peluches

ou la poussière qui se sont accumulées autour des moteurs.

#### ATTENTION !

Pensez à essuyer toutes les parties du fauteuil s'il est mouillé ou humide après l'avoir nettoyé ou s'il a été utilisé dans un environnement mouillé ou humide.

#### DANGER !

Si le fauteuil roulant est utilisé par plus d'une personne, il est important de le nettoyer consciencieusement pour éviter toute infection croisée.

#### Mesures d'hygiène en cas de réutilisation

Avant de réutiliser le fauteuil roulant, il doit être soigneusement préparé. Toutes les surfaces entrant en contact avec le nouvel utilisateur doivent être traitées à l'aide d'un spray désinfectant.

Pour cela, vous devez utiliser un désinfectant à base d'alcool à séchage rapide utilisé pour les produits et dispositifs médicaux.


Suivez les instructions du fabricant du produit désinfectant utilisé.

#### ATTENTION !

1. N'utilisez pas de dissolvants, d'eau de Javel, d'abrasifs, de détergents synthétiques, de cirage ni d'aérosols.
2. Vous pouvez utiliser des désinfectants en les diluant conformément aux instructions du fabricant.
3. Assurez-vous que les surfaces sont rincées à l'eau claire et soigneusement séchées.

#### AVERTISSEMENT !

1. Lisez systématiquement les étiquettes des produits de nettoyage à usage commercial ou ménager.
2. Suivez toujours les instructions à la lettre.

**Contrôles de nettoyage :**  Système de commande  
Si les commandes de votre fauteuil roulant sont sales, vous pouvez les nettoyer avec un chiffon humide et un désinfectant dilué.

#### 8.5 Stockage à moyen ou long terme

Pour stocker votre fauteuil roulant pendant de longues périodes (plus d'une semaine), suivez les instructions simples suivantes :

1. Chargez le fauteuil roulant entièrement pendant au moins 24 heures.
2. Débranchez le chargeur.
3. Débranchez la batterie.

#### AVERTISSEMENT !

Ne rangez jamais votre fauteuil roulant :


1. À l'extérieur.
2. À la lumière directe du soleil (risque de décoloration des pièces en plastique).
3. À proximité d'une source de chaleur directe.
4. Dans un environnement humide.
5. Dans un environnement froid.
6. Avec les batteries/boîtiers de batteries branchés (même si le système de commande est hors tension).

Le respect de tous les avertissements ci-dessus permet de minimiser la décharge à cycle profond de la batterie et de prolonger sa durée de vie.

Avant de réutiliser le fauteuil roulant, veuillez rebrancher les batteries/boîtiers de batteries et charger le fauteuil roulant pendant au moins 24 heures.


## 9.0 DÉPANNAGE

En cas de dysfonctionnement du fauteuil roulant, vérifiez les points suivants :

1. Vérifiez si les batteries sont chargées.
2. Éteignez le fauteuil roulant, puis rallumez-le.
3. Vérifiez si les fiches de la batterie sont bien en place.
4. Vérifiez si le sélecteur de roue libre est en position DRIVE.
5. Vérifiez la position du régulateur de vitesse.
6. Vérifiez que le système de commande n'est pas verrouillé.  
(  Système de commande)

Si le problème persiste :

Consultez la section de dépannage du système de commande.

(  Système de commande)

## 10.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES : NORMES EN VIGUEUR/STANDARDS



Ce produit est conforme aux réglementations et directives relatives aux aides médicales et porte le symbole CE.

Le produit répond aux exigences et aux normes ci-dessous. Celles-ci sont contrôlées par des institutions indépendantes.

Standard	Définition/Description	Charge Maximale
Directive européenne 93/42 CEE	Applicable comme mentionné à l'annexe 1	S.O
NEN-EN 12182:2014 Classe B	« Exigences de la norme EN12182 telles que mentionnées dans la norme NEN-EN 12184 : Produits d'assistance pour personnes en situation de handicap – Exigences générales et méthodes d'essai »	136 kg
NEN-EN 12184:2014 Classe B	Fauteuils roulants et scooters électriques et leurs chargeurs – Exigences et méthodes d'essai	136 kg
ISO 7176-8:2014	Exigences et méthodes d'essai relatives à la résistance statique, la résistance au choc et la résistance à la fatigue	136 kg
ISO 7176-9:2009	Tests climatiques pour les fauteuils roulants électriques	S.O
ISO 7176-14:2008	Exigences et méthodes d'essai relatives aux systèmes de commande des fauteuils roulants électriques	S.O.
ISO 7176-16:2012	Exigences relatives à la résistance à l'inflammation des parties rembourrées	S.O.
ISO 7176-19:2008	Fauteuils roulants – Partie 19 : dispositifs de mobilité montés sur roues et destinés à être utilisés comme sièges dans les véhicules à moteur : la série Q répond aux exigences du crash test tel que décrit dans la norme ISO 7176-19.	136 kg
ISO 7176-4:2008	Plage théorique de consommation d'énergie des fauteuils roulants	136 kg
ANSI/RESNA WC-1:2009	Exigences et méthodes d'essai relatives aux fauteuils roulants (y compris les scooters)	S.O

## 11.0 GARANTIE LIMITÉE SUNRISE

### CETTE GARANTIE N'AFECTE EN RIEN VOS DROITS LÉGAUX.

Sunrise Medical\* offre à ses clients une garantie, telle que définie dans les conditions de garantie, pour les fauteuils roulants couvrant les éléments suivants.

#### Conditions de garantie

1. **PENDANT CINQ (5) ANS** : Sunrise garantit le châssis de ce fauteuil roulant contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant cinq ans à compter de la date du premier achat par le consommateur.
2. **PENDANT UN (1) AN** : nous garantissons toutes les pièces et tous les composants de ce fauteuil roulant fabriqués par Sunrise, y compris les moteurs, les boîtes de vitesses et les composants électroniques, les moteurs, les boîtes de vitesses et les composants électroniques, contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date de l'achat initial par le consommateur.
3. **BATTERIES** : les batteries sont couvertes par une garantie d'un (1) an fournie par les fabricants de batteries d'origine.
4. **LIMITATIONS**
  1. Nous ne garantissons pas :
    - a. Les pneus et chambres à air, le garnissage, les coussins et poignées de poussée.
    - b. Les dommages résultant d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une installation ou réparation incorrecte.
    - c. Les produits modifiés sans le consentement écrit exprès de Sunrise Medical.
    - d. Les dommages causés par le dépassement de la limite de poids.
  2. Cette garantie est NULLE si l'étiquette du numéro de série original du fauteuil est retirée ou modifiée.
  3. Cette garantie s'applique uniquement aux États-Unis et au Canada. Vérifiez auprès de votre distributeur agréé Sunrise Medical pour savoir si des garanties internationales s'appliquent.
  4. Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique qu'à l'achat initial de ce fauteuil roulant auprès d'un distributeur agréé Sunrise Medical.
5. **NOTRE OBLIGATION** : notre seule responsabilité consiste à réparer ou à remplacer les pièces couvertes. Il s'agit du seul recours pour les dommages indirects.
6. **OBLIGATION DES DISTRIBUTEURS AGRÉÉS** :
  1. Obtenir de Sunrise Medical, pendant la durée de cette garantie, une autorisation préalable pour le retour ou la réparation des pièces couvertes. Contactez le service client pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) et des informations indiquant où renvoyer le produit. Lorsque vous contactez le service client, veuillez fournir le numéro de modèle, le numéro de série, une description de la nature de la réparation ou de l'entretien demandé, ainsi que toute information supplémentaire sur le motif de l'entretien du fauteuil roulant.

#### 7. AVIS AU CONSOMMATEUR :

1. Le coût de la main-d'œuvre pour la réparation, le retrait ou l'installation de pièces, même si elles sont couvertes par la garantie, est à votre charge.
2. Si la loi le permet, cette garantie remplace toute autre garantie (écrite ou orale, expresse ou implicite, y compris une garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier).
3. Cette garantie vous donne certains droits légaux. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.
8. Cette garantie est soumise à la loi du pays dans lequel le produit a été acheté auprès de Sunrise Medical.

\* Indique l'établissement Sunrise Medical auprès duquel le produit a été acheté.

### INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR L'AUSTRALIE SEULEMENT

1. En ce qui concerne les articles fournis par Sunrise Medical Pty Ltd en Australie, nos articles sont accompagnés d'une garantie Sunrise Medical qui ne peut être exclue en vertu de la loi australienne sur la consommation.
2. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou tout autre dommage raisonnablement prévisible.
3. Vous avez également droit à la réparation ou au remplacement des articles si ceux-ci ne sont pas de qualité acceptable et que la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure.
4. Les avantages qui vous sont accordés par cette garantie s'ajoutent à vos autres droits et recours prévus par la loi en ce qui concerne les articles auxquels la garantie se rapporte.

Notez votre numéro de série ici pour référence ultérieure :

---

(situé sur le côté droit de la base, sur la partie inférieure avant du boîtier de la batterie)

Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG  
Erlenauweg 17  
CH-3110 Münsingen  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Tel +41 (0)31 958 3838  
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS  
Delitoppen 3  
1540 Vestby  
Norge  
Telefon: +47 66 96 38 00  
post@sunrisemedical.no  
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB  
Neongatan 5  
431 53 Mölndal  
Sweden  
Tel.: +46 (0)31 748 37 00  
post@sunrisemedical.se  
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.  
H – Park, Heršpická 1013/11d,  
639 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: (+420) 547 250 955  
Fax: (+420) 547 250 956  
www.medicco.cz  
info@medicco.cz  
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps  
Mårkærvej 5-9  
2630 Taastrup  
Denmark  
+45 70 22 43 49  
info@sunrisemedical.dk  
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Australia  
11 Daniel Street  
Wetherill Park NSW 2164  
Australia  
Ph: +61 2 9678 6600  
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au  
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC  
North American Headquarters  
12002 Volunteer Blvd.  
Mount Juliet, TN 37122, USA  
(800) 333-4000  
(800) 300-7502  
www.SunriseMedical.com



© 2025 Sunrise Medical (US) LLC  
P/N 253470 Rev. C

Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
D-69254 Malsch  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical Ltd.  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: pl@sunrisemedical.de  
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.  
Defensiedok 20  
3433 NE Nieuwegein  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: info@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: customerservice@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Mickaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00  
Email: info@sunrisemedical.fr  
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Canada Inc.  
1000 Creditstone Rd., Unit #2  
Concord, ON, L4K 4P8  
Canada  
Phone: 1-800-263-3390  
Fax: 1-800-561-5834  
www.SunriseMedical.ca